

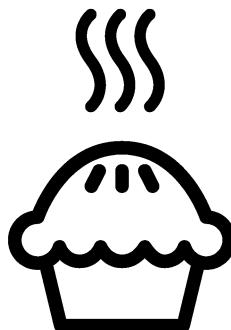
**beko**

**Įmontuojama orkaitė**

Vartotojo vadovas

**lebūvēta krāsns**

Lietotāja rokasgrāmata



BBIM17300BPS

**LT / LV**

385.4406.39/R.AA/15.03.2021/5-2

7724086725

# **Gerb. klientė,**

## **Prieš naudodamiesi produktu perskaitykite šią instrukciją!**

Beko dėkojame, kad pasirinkote produktą. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštostos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Norėdami tai padaryti, prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją ir laikykite ją kaip nuorodą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Laikykites instrukcijų, atsižvelgdami į visą naudotojo vadove pateiktą informaciją ir jspėjimus.

Atkreipkite dėmesį į visą naudotojo vadove pateiktą informaciją ir jspėjimus. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą.

Naudojimo instrukcijoje yra šie simboliai:



Pavojus, galintis sukelti mirtį arba sužalojimą.

**PRANEŠIMAS** Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminui arba jo aplinkai.



Pavojus nudegti susilietus su karštais paviršiais.



Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY



<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos</b>	<b>4</b>	
Naudojimo paskirtis .....	4	
Vaikų, paželdžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga.....	4	
Elektros sauga .....	5	
Transportavimo sauga .....	6	
Montavimo sauga.....	7	
Naudojimo sauga .....	7	
Įspėjimai dėl temperatūros .....	8	
Priedų naudojimas.....	8	
Gaminimo sauga .....	8	
Priežiuros ir valymo sauga.....	9	
Aukštos temperatūros savaiminis valymasis (pirolizė).....	9	
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos</b>	<b>11</b>	
Atliekų reguliavimas .....	11	
WEEE Direktyvos ir senų gaminijų išmetimo taisyklių atitiktis .....	11	
Pakavimo medžiagų išmetimas.....	11	
ENERGIOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS .....	11	
<b>3 Jūsų gaminys</b>	<b>12</b>	
Jvadas į prietaisą.....	12	
Gaminio valdymo skydėlio jvadas ir naudojimas.....	13	
Orkaitės valdymas .....	13	
Orkaitės veikimo funkcijos.....	14	
Gaminio priedai .....	15	
Gaminio priedų naudojimas.....	16	
Techniniai duomenys.....	19	
<b>4 Pirmasis naudojimas</b>	<b>20</b>	
Nustatymas pirmą kartą.....	20	
Pirmasis valymas .....	20	
<b>5 Kaip naudoti orkaite</b>	<b>22</b>	
Bendroji informacija apie orkaitės naudojimą .....	22	
Orkaitės valdymo bloko veikimas .....	22	
Nuostatos .....	25	
<b>6 Bendroji informacija apie maisto gaminimą</b>	<b>28</b>	
Bendrieji įspėjimai apie gaminimą orkaitėje	28	
Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas.....	28	
Mėsa, žuvis ir paukštienas.....	31	
Grilis.....	32	
Bandomieji maisto produktai .....	33	
<b>7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra</b>	<b>35</b>	
Bendroji valymo informacija .....	35	
Priedų valymas .....	36	
Valdymo skydo valymas .....	36	
Orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas ..	36	
Pirolizinis savaiminis valymas .....	37	
Orkaitės durelių valymas.....	38	
Vidinio orkaitės durelių stiklo nuémimas...	38	
Orkaitės lempos valymas.....	39	
<b>8 Trikčių šalinimas</b>	<b>42</b>	

# **1 Saugaus naudojimo instrukcijos**

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, padėsiančios išvengti sužalojimo ar materialinės žalos pavojaus.
- Jei gaminys yra perduodamas kitam asmeniui arba naudojamas naudotas, kartu su gaminiu turi būti pristatytas naudojimo vadovas, gaminio etiketės, kiti atitinkami dokumentai ir priedai.
- Mūsų įmonė neatsako už jokią žalą, kuri gali atsirasti dėl šių instrukcijų nesilaikymo.
- Nesilaikant šių instrukcijų, garantija negalioja.
- **⚠ Montavimo ir remonto darbus visada turi atliki gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba importuotojo nurodytas asmuo.**
- **⚠ Naudokite tik originalias dalis bei priedus.**
- **⚠ Neremontuokite ir nekeiskite prietaiso dalių, jei tai nėra aiškiai nurodyta naudotojo vadove.**
- **⚠ Neatlikite šio gaminio techninių modifikacijų.**



## **Naudojimo paskirtis**

- Prietaisas yra skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.
- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauko aplinkoje. Prietaisas skirtas naudoti namų ūkio ir personalo virtuvėse, parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose.
- **⚠ JSPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.
- Orkaitę galima naudoti maistui atšildyti, kepti, kepti ir kepti ant grotelių.
- Šio gaminio negalima naudoti šildymui, plokščiajam šildymui, rankšluosčių ar drabužių kabinimui ant rankenos džiovinimui.



## **Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga**

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai įgūdžiai

nepakankamai išsivystę arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba mokomi saugiai naudoti gaminį ir žinoti jo keliamus pavojus.

- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtų.
- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.
- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikams ir naminiams gyvūneliams draudžiama žaisti su produkту, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Nedėkite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- **ĮSPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams

nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus susižeisti ir uždusti.

- Ant atidarytų durelių nedėkite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėstis. Dėl to orkaitė gali apvirsti arba sugadinti durų vyrius.
- Siekiant užtikrinti vaikų saugumą, prieš išmesdami gaminį ištraukite maitinimo laidą kištuką ir padarykite jį netinkamą naudoti.



### **Elektros sauga**

- Ijunkite gaminį į įžeminę lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Gaminio kištukas arba elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje (kur jos nepaveiks orkaitės liepsna). Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.

- Montujant, remontujant ir transportujant gaminio negalima prijungti prie lizdo.
- Nejunkite gaminio į laisvą lizdą, kuris išlindo iš jo lizdo, yra sulūžęs, nešvarus, alyvuotas ir gali liestis su vandeniu (pavyzdžiui, vandeniu, kuris gali ištakėti iš prekystalio).
- Nelieskite maitinimo laido kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis! Norėdami atjungti, nelaikykite už laidą, visada laikykite už kištuko.
- Išsitinkinkite, kad produkto kištukas tvirtai įkištas į lizdą, kad išvengtumėte kibirkščiavimo.
- Ijunkite gaminį į lizdą, atitinkantį jątampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.
- Nesugadinkite maitinimo laido po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laidų nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenkta, suspaustas ir liestis su jokiu šilumos šaltiniu.
- Orkaitei veikiant, jos galinis paviršius taip pat įkaista. Maitinimo laidai neturi liesti galinio paviršiaus, nes gali būti pažeistos jungtys.
- Neužkimškite elektros kabelių į orkaitės dureles ir nekiškite jų ant karštų paviršių. Lydydami kabelį galite sukelti orkaitės trumpajį jungimą ir užsidegti.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite įpjautų ar pažeistų kabelių ar ilginamujų laidų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurį nurodo importuojanti bendrovė, kad būtų išvengta galimų pavojų.
- **JSPĖJIMAS:** Prieš keisdami orkaitės lempą, būtinai atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. ištraukite gaminį iš saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.



### Transportavimo sauga

- Prieš transportuodami gaminį atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Produktas yra sunkus, neškite jį su savimi bent dviem žmonėms.

- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir (arba) rankenos.
- Nedékite kitų daiktų ant gaminio ir neneškite jo vertikaliai.
- Kai reikia transportuoti gaminį, apvyniokite jį burbuliuukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta. Tvirtai pritvirtinkite gaminį juosta, kad nepažeistumėte nuimamų arba judančių gaminio ir gaminio dalii.
- Patirkinkite bendrą gaminio išvaizdą, ar gabenant jis nebuvo pažeistas.

## **⚠ Montavimo sauga**

- Prieš montuodami gaminį, patirkinkite, ar jis nepažeistas. Jei gaminys pažeistas, nediekite jo.
- Nemontuokite gaminio šalia šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.).
- Laikykite visus ventiliacijos kanalus atvirus aplink gaminį.
- Siekiant išvengti perkaitimo, gaminio negalima montuoti už dekoratyvinių durų.

## **⚠ Naudojimo sauga**

- Kiekvieną kartą panaudojė jisitikinkite, kad gaminys išjungtas.
- Jei nenaudosite gaminio ilgą laiką, atjunkite jį nuo saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.
- Nenaudokite sugedusio ar pažeisto gaminio. Jei yra, atjunkite gaminio elektros / dujų jungtis ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros tarnybą.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskiles.
- Nelipkite ant gaminio, kad pasiektumėte ką nors, arba dėl kitų priežasčių.
- Nenaudokite gaminio situacijoje, kurios gali turėti įtakos jūsų sprendimams, pvz., narkotikų vartojimas ir (arba) alkoholio vartojimas.
- Virimo vietoje laikomi degūs daiktai gali užsidegti. Niekada nelaikykite degių daiktų maisto gaminimo vietoje.
- orkaitės rankena nėra rankšluosčių džiovintuvas. Naudodami gaminį nekabinkite rankšluosčių,

pirštinių ar panašių tekstilės medžiagų.

- Gaminio durelių vyrai juda ir priveržiami atidarant ir uždarant dureles.  
Atidarydami / uždarydami dureles, nelaikykite dalies vyriais.

karščiui atsparias orkaitės pirštines.

### **Priedų naudojimas**

- Svarbu, kad vielos grotelės ir padéklas būtų tinkamai uždėti ant vielos lentynų.  
Išsamesnės informacijos žr. skyriuje „Priedų naudojimas“.
- Priedai gali sugadinti durelių stiklą, kai uždaromos produkto durelės. Priedus visada stumkite į kepimo zonas galą.

### **Gaminimo sauga**

- Jaunesnių nei 8 metų vaikų negalima artinti prie preparato be suaugusiojo.
- Nedékite degių / sprogių medžiagų šalia gaminio, nes jo naudojimo metu briaunos bus karštos.
- Kadangi garai gali būti iškvępti, laikykitės atokiau atidarydami orkaitės dureles. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis.
- Naudojimo metu produktas gali būti karštas. Nelieskite į kaitusių skyrių, orkaitės vidaus dalij, kaitinimo elementų ir pan.
- Dédami maistą į karštą orkaitę, išimdamai maistą ir pan., visada mūvėkite

Dėl padidėjusio slėgio stiklainis gali sprogti.

- Jdékite riebalams nelaidų popierių į kepimo indą arba į orkaitės priedą (padéklą, vielinį grillį ir t. t.) su maistu ir jdékite į pašildytą orkaitę. Kad išvengtumėte pavojaus paliesti orkaitės kaitinimo elementus, pašalinkite visus tepalams nelaidaus popieriaus gabalélius, kabančius ant priedo ar talpyklos. Niekada nenaudokite riebalams atsparaus popieriaus orkaitėje, kurios temperatūra aukštėsnė už maksimalią naudojimo temperatūrą, nurodytą ant naudojamo riebalams atsparaus popieriaus. Niekada nedékite riebalams atsparaus popieriaus ant orkaitės pagrindo.
- Nedékite kepimo skardų, indų ar aliuminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupusi šiluma gali sugadinti orkaitės dugną.
- Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavoju.

Kepkite tik tokj maistą, kuris tinka sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto per giliai į grillį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.

### **Priežiūros ir valymo sauga**

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Yra elektros smūgio pavoju!
- Nevalykite gaminio garų valikliais, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
- Nenaudokite šiurkščių abrazyvinį valiklių, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių orkaitės priekinių durų stiklui /(jei yra) orkaitės viršutinių durų stiklui valyti. Dėl šių medžiagų stikliniai paviršiai gali būti subraižyti ir sulaužyti.

### **Aukštos temperatūros savaiminis valymasis (pirolizė)**

- Savaime nusivalantys paviršiai tampa karštesni nei

- naudojant išprastai. Saugokite vaikus.
- Karšti paviršiai gali nudeginti! Nelieskite gaminio jam pačiam nusivalant ir saugokite vaikus nuo jo. Prieš pašalindami likučius palaukite bent 30 minučių.
  - Savaime nusivalant dūmai išsiskiria dėl sudegusių maisto likučių. Valydami gerai védinkite virtuvę.
  - Prieš pradēdami valymą, muiluotu skudurėliu nuvalykite išorinius orkaitės paviršius ir orkaitės viduje esančius maisto likučius. iš orkaitės išimkite visus priedus ir virtuvės reikmenis. Jei jūsų gaminys turi karščiu atsparų priedą (atsparų savaiminiam išsivalymui aukštoje temperatūroje), šių priedų iš orkaitės išimti nereikia.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### Atliekų reguliaivimas

#### WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbtą. Surinkimo punktą adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

Lietotas ierčes atbilstoša iznīcināšana pařídz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai.

#### RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

### Pakavimo medžiagu

#### išmetimas

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo

instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

### ENERGIJOS TAUPYMO

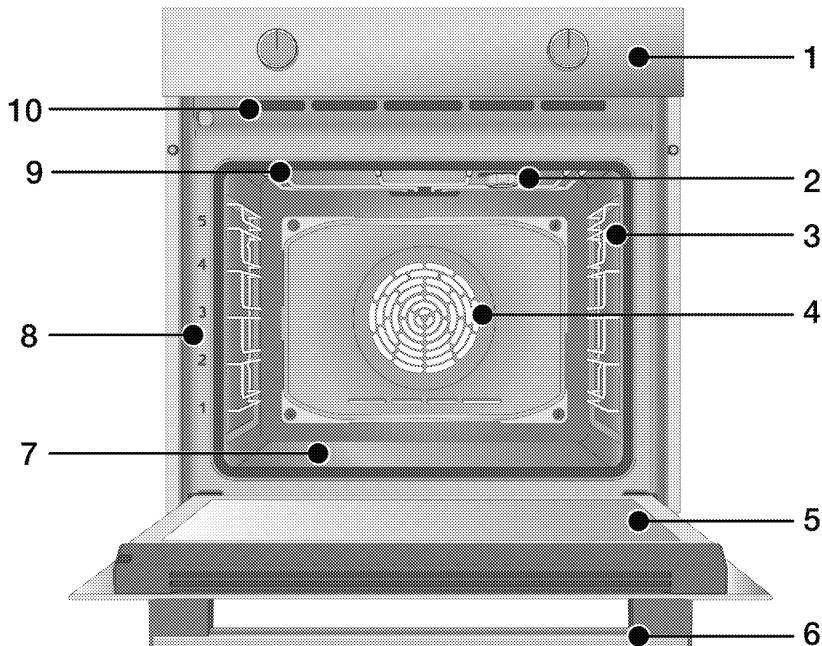
#### REKOMENDACIJOS

Šie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminį:

- Atšildykite užšaldytą maistą prieš gamindami.
- orkaitėje naudokite tamsius arba emaliuotus indus, kurie geriau perduoda šilumą.
- Norėdami gaminį gaminti ilgiau, išjunkite jį likus 5-10 minučių iki gaminimo pabaigos. Dabar naudodami šilumą galite sustaupytį iki 20% elektros energijos.
- Jei nurodyta recepte arba naudotojo vadove, visada pašildykite. Gamindami gaminį dažnai neatidarykite orkaitės durelių.
- Neatidarykite orkaitės durelių, kai atliekate „ECO gaminimas su ventilatoriumi“ veikimo funkciją. Jei durelės neatidarytos, vidinė temperatūra yra optimizuota taupyti energiją „ECO gaminimas su ventilatoriumi“ veikimo funkcijoje, ir ši temperatūra gali skirtis nuo ekrane rodomos temperatūros.
- Stenkiteis orkaitėje vienu metu gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Vienu metu galite gaminti ant vielinės lentynos padėjė dvi kepimo talpyklas. Be to, jei vieną po kito gaminsite maistą, bus sustaupytą energijos, nes orkaitė nepraras šilumos.

### 3 Jūsų gaminys

#### Įvadas į prietaisą



1 Valdymo skydelis

2 Lemputė\*

3 Vielos lentynos\*\*

4 Ventiliatoriaus variklis (už plieno plokštės)

5 Durelės

6 Rankenėlė

7 Apatinis šildytuvas (apatinė plieno plokštė)

8 Lentynos padėtis

9 Viršutinis šildytuvas

10 Ventiliacijos anga

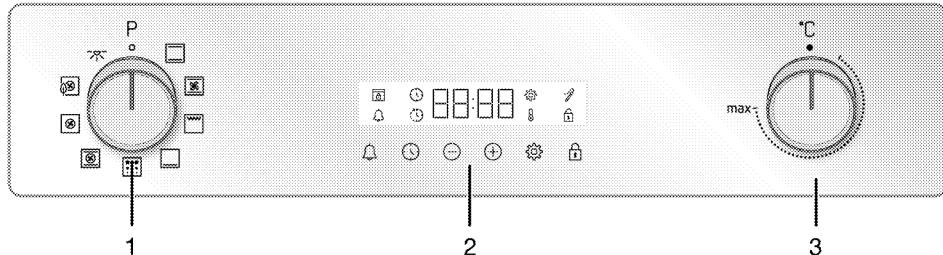
\* Tai priklauso nuo modelio. Jūsų gaminyje gali nebūti lempos arba jos tipas ir vieta gali skirtis nuo pavaizduotųjų iliustracijoje.

\*\* Tai priklauso nuo modelio. Jūsų gamins gali būti be vielinių lentynų. Paveikslėlyje kaip pavyzdžiai parodytos vielos lentynos.

## Gaminio valdymo skydelio įvadas ir naudojimas

Šiame skyriuje rasite produkto valdymo skydelio apžvalgą ir pagrindinius naudojimo būdus. Priklausomai nuo produkto tipo, vaizdai ir kai kurios funkcijos gali skirtis.

### Orkaitės valdymas



1 Funkcijų pasirinkimo rankenėlė

2 Laikmatis

3 Temperatūros rankenėlė

Jei orkaitė valdoma rankenélėmis, jos gali būti įleistos į skydelį ir kai kuriuose modeliuose norint jas naudoti būtina spustelėti. Norédami nustatyti šias rankenèles, pirmiausia paspauskite atitinkamą rankenélę ir ištraukite ją. Sureguliuavę dar kartą paspauskite ir pakeiskite rankenélę.

### Funkcijų pasirinkimo rankenėlė

Funkcijų pasirinkimo rankenėlė galite pasirinkti orkaitės veikimo funkcijas. Norédami pasirinkti, pasukite kairėn / dešinėn iš uždarytos (viršutinės) padėties.

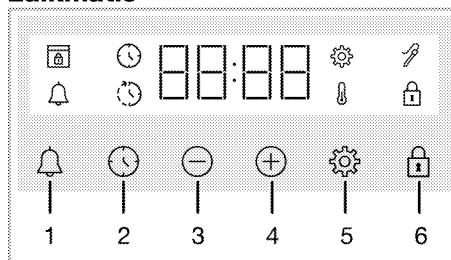
### Temperatūros rankenėlė

Temperatūros rankenėlė galite pasirinkti norimą gaminti temperatūrą. Norédami pasirinkti, pasukite pagal laikrodžio rodyklę iš uždarytos (viršutinės) padėties.

### Temperatūros indikatorius

Laikmačio ekrane galite matyti orkaitės vidaus temperatūrą. Orkaitė šildoma, kol pasieka nustatyta temperatūrą ir palaiko šią temperatūrą, o 3 eilucių šildymo animacija mirksi dešinėje. Kai orkaitės temperatūra pasieka nustatyta vertę, ši animacija sustoja ir šalia nustatytos temperatūros vertės nuolat rodomas simbolis „C“.

### Laikmatis



1 Įspėjimo signalų mygtukas

2 Laiko nustatymo mygtukas

3 Mažinimo mygtukas

4 Didinimo mygtukas

5 Nustatymų mygtukas

6 Mygtukų užraktas

### Ekrano ženklai

: Kepimo laiko simbolis

: Pabaigos laiko indikatorius\*

: Įspėjimo signalo simbolis

: Mėsos termometro simbolis

(\*)\*

: Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

: Temperatūros simbolis

: Nuostatų simbolis

: Durelių užrakto simbolis (\*)\*

\* Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

## Orkaitės veikimo funkcijos

Funkcijų lentelėje rodomas darbinės funkcijos, kurias galite naudoti orkaitėje, ir aukščiausia bei žemiausia temperatūra, kurią galima nustatyti šioms funkcijoms. Čia parodyta veikimo režimų tvarka gali skirtis nuo jūsų prietaiso režimų išdėstymo tvarkos.

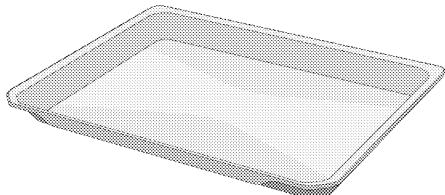
Funkcijos simbolis	Funkcijų aprašymas	Temperatūros ribos (°C)	Aprašymas ir naudojimas
	Orkaitės lemputė	-	orkaitėje neveikia šildytuvas. Užsidega tik orkaitės lemputė.
	Tradicinės kepimų	40-280	Maistas kaitinamas iš viršaus ir apačios tuo pačiu metu. Tinka kepimo formų pyragaičiams ir troškiniams arba pyragaičiams ir pyragaičiams. Virimas atliekamas naudojant vieną padékla.
	Apat. šildymas	40-220	Jungtas tik žemesnis šildymas. Jis tinka maisto produktams, kurių dugnų reikia paruduoti.
	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	40-280	Viršutinio ir apatinio šildytuvų šildomas karštas oras su ventiliatoriumi tolygiai ir greitai paskirstomas orkaitėje. Virimas atliekamas naudojant vieną padékla.
	Vent. šildymas	40-280	Ventiliatoriaus šildytuvo šildomas karštas oras su ventiliatoriumi tolygiai ir greitai paskirstomas orkaitėje. Jis tinka maisto gaminimui ant kelių padéklių skirtinguose lentynuose.
	ECO gaminimas su ventiliatoriumi	160-220	Norédami taupyti energiją, galite naudoti šią funkciją, o ne „Vent. šildymas“ 160-220 °C temperatūroje, tačiau gaminimo laikas bus šiek tiek ilgesnis.
	„3D“ funkcija	40-280	Viršutinio šildymo, apatinio šildymo ir ventiliatoriaus šildymo darbai. Visos produkto dalys gaminamos vienodai ir greitai. Virimas atliekamas naudojant vieną padékla.
	Pilnas grilis	40-280	Didelės keptuvės ant orkaitės lubu veikia. Tinka kepti dideliais kiekiams.

Funkcijos simbolis	Funkcijų aprašymas	Temperatūros ribos (°C)	Aprašymas ir naudojimas
	Pirolizė	-	Jis naudojamas savaiminiams orkaitės valymui aukštoje temperatūroje. Perskaitykite šios funkcijos paaiškinimus techninės priežiūros ir valymo skyriuje.

## Gaminio priedai

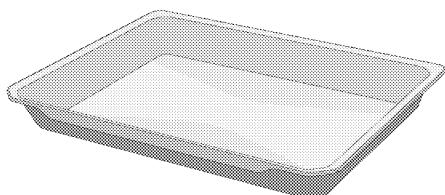
Jūsų gaminyje yra įvairių priedų. Šiame skyriuje pateikiamas priedų ir tinkamo naudojimo aprašas. Prieklausomai nuo gaminio modelio, tiekiamas priedas gali skirtis. Jūsų gaminyje gali nebūti visų naudotojo vadove aprašytų priedų.

**PRANEŠIMAS :** Temperatūros poveikis gali deformuoti jūsų gaminyje esančius padėklus. Tai neturi įtakos funkcijai. Deformacija išnyksta, kai dėklas atvėsta.



### Standartinė skarda

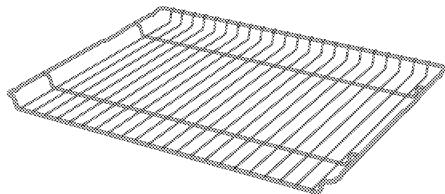
Jis naudojamas konditerijos kepiniams, užšaldytiems maisto produktams ir dideliems gabalėliams kepti.



### Gili kepimo skarda

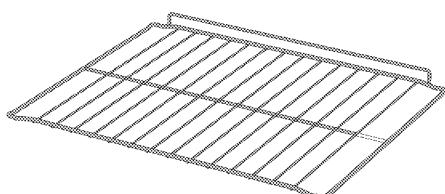
Jis naudojamas konditerijos kepiniams, kepti didelius gabalėlius, sultingam maistui arba tekantiems aliejams rinkti kepant ant grotelių.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis:



### Grilio grotelės

Jis naudojamas kepti arba dėti maista, kuris bus kepamas, kepamas ir sukapojamas ant norimos lentynos.



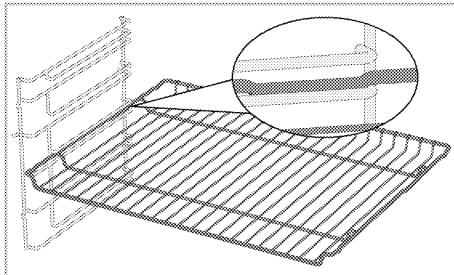
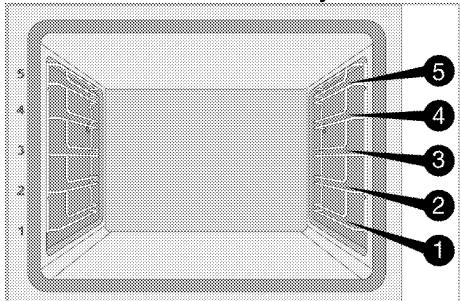
### Modeliai be vielinių lentynų:

## Gaminio priedų naudojimas

### Virimo lentynos.

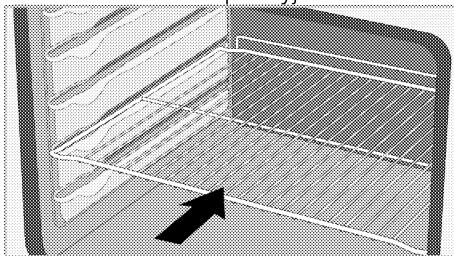
Gaminimo srityje yra 5 lentynos padėčių lygiai. Taip pat galite matyti lentynų tvarką pagal numerius ant orkaitės priekinio rémo.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis

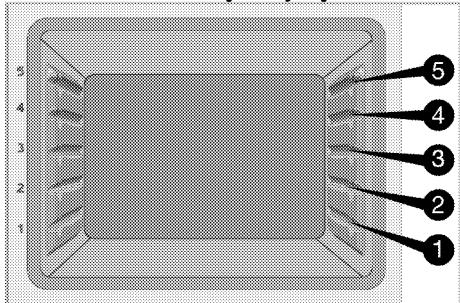


### Modeliai be vielinių lentynų:

Labai svarbu tinkamai uždėti vielinį grilį ant šoninių lentynų. Ant lentynos dedamas vielinis grilis turi vieną kryptį. Padėjus vielinį grilį ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje.



### Modeliai be vielinių lentynų

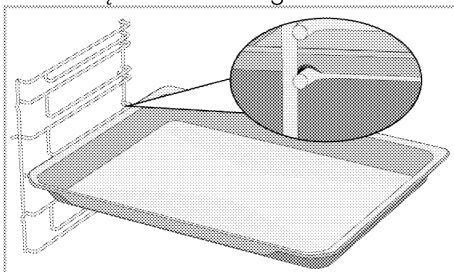


### Padéklo uždėjimas ant kepimo lentynų

#### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis:

Taip pat labai svarbu tinkamai padėti padéklus ant vielinių šoninių lentynų. Dédami dėklą ant norimos lentynos, jo pusė, skirta laikyti, turi būti priekyje.

Kad gaminimas būtų geresnis, padéklą reikia pritvirtinti kamščiu ant vielos lentynos. Jis neturi pereiti per kamštį, kad liestu siu su orkaitės galine sienele.



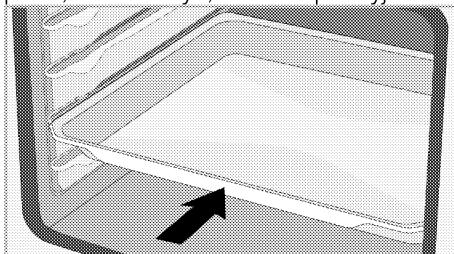
### Vielinio keptuvo uždėjimas ant kepimo lentynų

#### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis:

Labai svarbu tinkamai uždėti vielinį grilį ant vielos šoninių lentynų. Padėjus vielinį grilį ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, vielos kepsninę reikia pritvirtinti vielos lentynos kamščiu. Jis neturi pereiti per kamštį, kad liestu siu su orkaitės galine sienele.

## Modeliai be vielinių lentynų:

Taip pat labai svarbu tinkamai padėti padėklus ant šoninių lentynų. Dėklas turi vieną kryptį, kai dedamas ant lentynos. Dėdami dėklą ant norimos lentynos, jo pusė, skirta laikyti, turi būti priekyje.

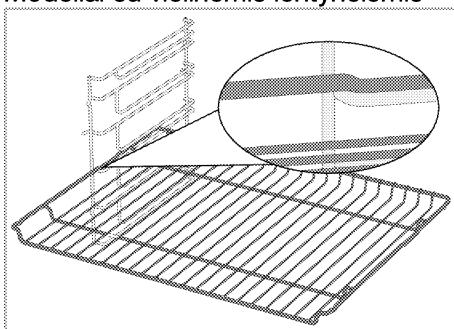


## Vielinio grotelių fiksatoriaus funkcija

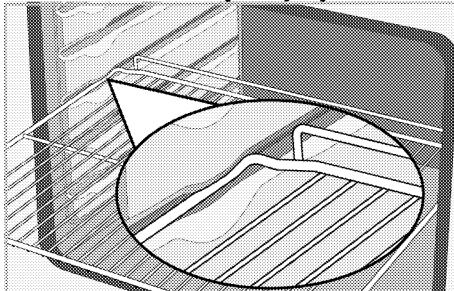
Yra stabdiklio funkcija, neleidžianti vielos grotelėms išskristi iš vielos lentynos.

Naudodami šią funkciją galite lengvai ir saugiai išsimti maistą. Nuimdami vielinį grilių, galite traukti jį į priekį, kol pasieksite stabdiklį. Turite perkelti jį per stabdiklį, kad jų visiškai ištrauktumėte.

## Modeliai su vielinėmis lentynėmis

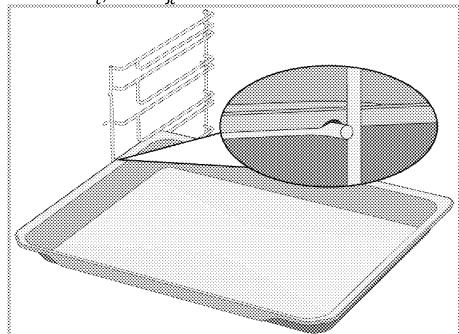


## Modeliai be vielinių lentynų



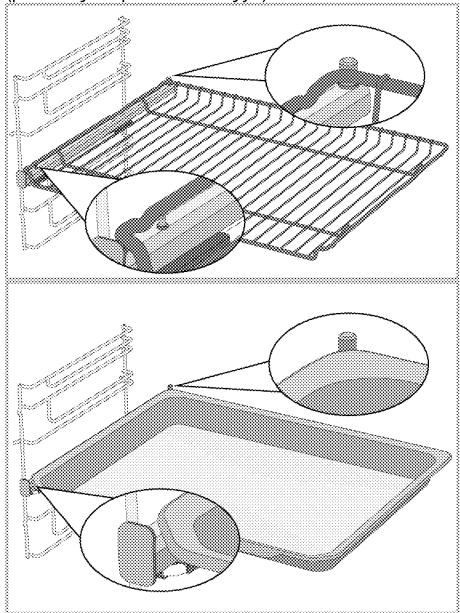
## Vielinio kepsninės padėklo stabdiklio funkcija - Modeliai su vielinėmis lentynėmis

Taip pat yra stabdiklio funkcija, neleidžianti dėklui iškristi iš vielos lentynos. išimdam iš dėklą, atleiskite jį nuo galinio užrakto ir traukite link savęs, kol jis pasieks stabdiklį. Turite perkelti jį per stabdiklį, kad jų visiškai ištrauktumėte.



**Tinkamai uždékite vielinį grilį ir padéklą ant teleskopinių bégelių. Modeliai su vielinėmis lentynélėmis ir teleskopiniais bégeliais**

Dėl teleskopinių bégelių padéklus arba vielinį grilį galima lengvai sumontuoti ir išimti. Su teleskopiniais bégeliais naudodamini padéklus ir vielines groteles bégelių priekyje ir gale esančius stabdiklius būkite atsargūs, kad jie atsiremtų į grotelių ir padéklo kraštus (parodyta paveikslėlyje).



## Techniniai duomenys

### Bendros techninės specifikacijos

Įšoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis)	595 mm/594 mm/567 mm
Orkaitės įrengimo matmenys (aukštis / plotis / gylis)	590 arba 600 mm/560 mm/maž. 550 mm
Jtampa / dažnis	220-240 V ~ 50 Hz
Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis	maž. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bendrosios energijos sąnaudos	3,4 kW
Orkaitės tipas	Daugiafunkcė orkaitė

# Bendroji informacija: Informacija apie elektrinių orkaičių energijos vartojimo efektyvumo etiketę pateikta pagal EN 60350-1 / IEC 60350-1 standartą. Šie dydžiai yra nustatyti esant standartinei apkrovai, veikiant apatinio-viršutinio kaitinimo arba kaitinimo naudojant ventiliatorių funkcijoms.

Energijos efektyvumo klasė nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyje yra, ar ne. 1-ECO gaminimas su ventiliatoriumi, 2-Vent. šildymas 3- Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės, 4-Tradicinis kepimas.

- i** Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstino įspėjimo.
- i** Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.
- i** Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploatavimo ir aplinkos sąlygų.

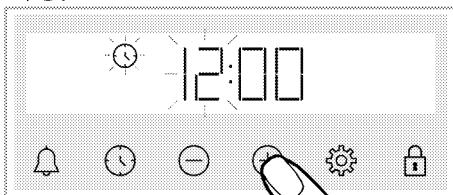
## 4 Pirmasis naudojimas

Prieš pradedant naudoti gaminį, rekomenduojama atlikti toliau nurodytus veiksmus.

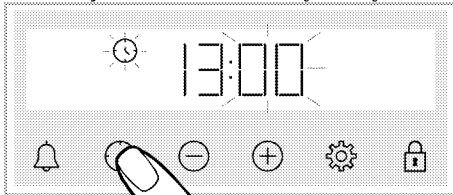
### Nustatymas pirmą kartą

**i** Prieš naudodami orkaitę, visada nustatykite dienos laiką. Jei nenustatėte jo, kai kuriuose orkaitės modeliuose virti negalima.

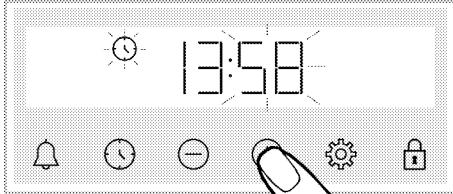
1. Kai orkaitė įjungama pirmą kartą, ekrane mirksės valandų laukas „12:00“ ir ☼ simbolis.
2. Nustatykite dienos laiką paliesdami  $\oplus/\ominus$ .



3. Palieskite ☼ arba ☀ mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



4. Nustatykite dienos minutę paliesdami  $\oplus/\ominus$ .



5. Patvirtinkite nustatymą paliesdami mygtuką ☺.  
» Nustatomas dienos laikas ir ☼ simbolis dingsta ekrane.

**i** Jei pirmas kartas nenustatytas, „12:00“ ir ☼ simbolai toliau mirksi, o orkaitė neįsijungia. Kad jūsų orkaitė veiktų, turite patvirtinti dienos laiką nustatydami dienos laiką arba paliesdami ☼ mygtuką, kai jis yra „12:00“. Vėliau galite pakeisti dienos laiko nustatymą, kaip aprašyta skyriuje „Nustatymai“.

**i** Dingus elektros tiekimui, esamo laiko nustatymai išsijungia. Jų reikia pakoreguoti iš naujo.

### Pirmasis valymas

1. Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
2. išimkite visus priedus iš orkaitės, esančios gaminyje.
3. iunkite produktą 30 minučių, tada išjunkite. Tokiu būdu sudeginami ir išvalomi likučiai ir sluoksniai, kurie galėjo likti orkaitėje gamybos metu.
4. Eksplauodamis gaminį pasirinkite aukščiausią temperatūrą ir veikimo funkciją, kurią naudoja visi jūsų gaminio šildytuvai. Žr. „orkaitės veikimo funkcijos“. Kaip naudoti orkaitę, sužinosite kitame skyriuje.
5. Palaukite, kol orkaitė atvės.
6. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

### Prieš naudodami priedus:

iš orkaitės išimtus priedus valykite vandeniu su plovikliu ir minkštą valymo kempine.

**PRANEŠIMAS** Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydami nenaudokite ésdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrių daiktų.

**PRANEŠIMAS** Pirmą kartą naudojant orkaitę, porą valandų gali kilti dūmų ir sklisti nemalonus kvapas.  
Tai visiškai normalu Būtinai gerai išvédinkite patalpą, kad joje neliktu dūmų ir nemalonaus kvapo. Stenkite nejkvępti dūmų ir jų skleidžiamos kvapo.

## 5 Kaip naudoti orkaitę

### Bendroji informacija apie orkaitės naudojimą

#### Aušinimo ventilatorius (Jo gali nebūti jūsų gaminyje.)

Jūsų gamyns turi aušinimo ventilatorių. Jei reikia, aušinimo ventilatorius išjungia automatiškai ir aušina produkto priekį bei baldus. Jis automatiškai išjungiamas, kai baigiamas aušinimo procesas. Karštas oras išeina pro orkaitės dureles. Neuždenkite šių ventiliacijos angų niekuo. Priešingu atveju orkaitė gali perkaisti. Aušinimo ventilatorius toliau veikia veikiant orkaitei arba ją išjungus (maždaug 20-30 minučių). Jei gaminsite užprogramavę orkaitės laikmatį, gaminimo laiko pabaigoje aušinimo ventilatorius išsijungs su visomis funkcijomis. Naudotojas negali nustatyti aušinimo ventilatoriaus veikimo laiko. Jis išjungia ir išsijungia automatiškai. Tai nėra gedimas.

#### Orkaitės lemputė

orkaitės lemputė išjungia, kai orkaitė pradedą gaminti maistą. Kai kuriuose modeliuose lempa dega gaminant maistą, o kai kuriuose modeliuose po tam tikro laiko išsijungia.

Kai kuriose veikimo funkcijose lempa neužsidega dėl taupomos energijos. Jei norite, kad orkaitės lemputė nuolat degtų, funkcijų pasirinkimo rankenéle pasirinkite veikimo funkciją „Orkaitės lemputė“.

### Orkaitės valdymo bloko veikimas

Bendrieji įspėjimai dėl orkaitės valdymo bloko

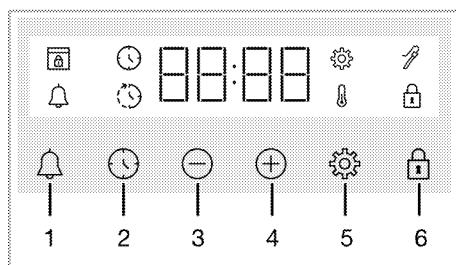
**i** Maksimalus kepimo laikas, kurį galima nustatyti, yra 5 val. ir 59 min. Dingus elektros tiekimui, programa atšaukiama. Privalote iš naujo užprogramuoti orkaitę.

**i** Reguliuojant ekrane mirksi atitinkami simboliai. Šiek tiek palaukite, kol nustatymai bus išsaugoti.

**i** Jei buvo atlikti kokie nors maisto ruošimo nustatymai, dienos laiko reguliavoti negalima.

**i** Jei ruošimo laikas nustatytas pradėjus gaminimą, likęs laikas rodomas ekrane.

**i** Tais atvejais, kai yra nustatytais kepimo laikas; galite automatiškai atšaukti ilgai paliesdami klavišą ☰.



- 1 Jspėjimo signalų mygtukas
- 2 Laiko nustatymo mygtukas
- 3 Mažinimo mygtukas
- 4 Didinimo mygtukas
- 5 Nustatymų mygtukas
- 6 Mygtukų užraktas

## Ekrano ženklai

- ⌚ : Kepimo laiko simbolis
- 🕒 : Pabaigos laiko indikatorius\*
- 🔔 : Ispėjimo signalo simbolis
- 🌡️ : Mėsos termometro simbolis  
(\*)\*
- 🖱️ : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis
- 🌡️ : Temperatūros simbolis
- ⚙️ : Nuostatų simbolis
- 🔒 : Durelių užrakto simbolis (\*)\*

\* Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

## Orkaitės įjungimas

Kai naudodamiesi funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasirenkate veikimo funkciją, kuria norite gaminti, ir temperatūros rankenėlę nustatote tam tikrą temperatūrą, orkaitė pradeda veikti.

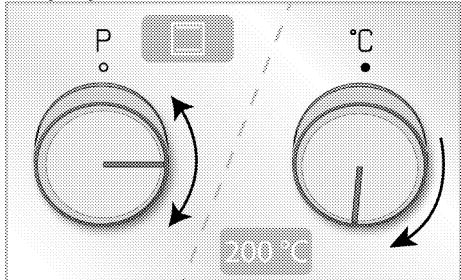
## Išjunkite orkaitę

Galite išjungti orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenėlę ir temperatūros rankenėlę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

## Rankinis gaminimas, norint pasirinkti temperatūrą ir orkaitės veikimo funkciją

Galite gaminti neautomatiškai (savo nuožiūra) nenustatydami maisto gaminimo laiko, pasirinkdamis jūsų maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją.

Pavyzdys:



1. Funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasirinkite norimą gaminti funkciją.

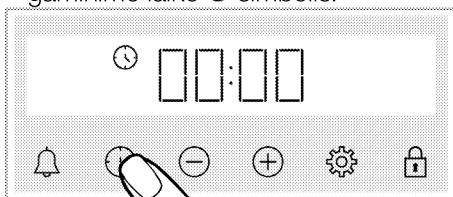
## 2. Temperatūros rankenėlę nustatykite norimą gaminti temperatūrą.

» Jūsų orkaitė pradės veikti iš karto su jūsų pasirinkta funkcija ir temperatūra, ir iš pasirodys ekrane. Nustatyta temperatūros vertė ir 3 linijų animacija bus rodoma ekrane. Tada, laikas praėjęs nuo kepimo pradžios, bus nuosekliai rodomas. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis atsiranda ir laikmatis pypteli. 3 linijų animacija ekrane sustos ir C simbolis šalia temperatūros vertės bus nuolat rodomas. Orkaitė automatiškai neišsijungia, nes gaminimas rankiniu būdu atliekamas nenustačius gaminimo laiko. Turite patys kontroliuoti maisto gaminimą ir ji išjungti. Baigę gaminti išjunkite orkaitę pasukdami funkcijų pasirinkimo rankenėlę ir temperatūros rankenėlę į išjungimo (pakėlimo) padėtį.

## Gaminimas nustatant gaminimo laiką;

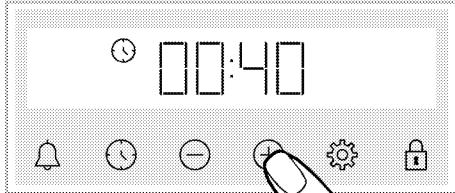
Galite nustatyti, kad orkaitė automatiškai išsijungtų laikui pasibaigus, pasirinkdamis konkrečiam maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją bei nustatydamis gaminimo laiką laikmatyje.

1. Pasirinkite maisto ruošimo funkciją.
2. Palieskite ☰, kol ekrane pasirodys gaminimo laiko ☰ simbolis.



Nustatė veikimo funkciją ir temperatūrą, galite nustatyti gaminimo laiką 30 minučių tiesiogiai paliesdami ☠ mygtuką, kad greitai nustatyumėte gaminimo laiką, ir pakeisti laiką mygtukais ☠/⊕.

3. Mygtukais  $\ominus/\oplus$  nustatykite gaminimo laiką.



**i** Gaminimo laikas per pirmąsias 15 minučių pailgėja 1 minute, po 15 minučių - 5 minutėmis.

4. Jdékite maistą į orkaitę ir temperatūros rankenéle nustatykite temperatūrą.

» Jūsų orkaitė pradės veikti iš karto, esant pasirinktai funkcijai ir temperatūrai. Nustatytas gaminimo laikas pradedamas skaičiuoti atgal iš rodomas ekrane. Kepimo laikas ir nustatyta temperatūros vertė bus rodoma paeiliui kartu su 3 linijų animacija šalia jų. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis  $\ominus$  atsiranda ir laikmatis pypteli. 3 linijų animacija ekrane sustos ir C simbolis šalia temperatūros vertės bus nuolat rodomas.

5. Pasibaigus nustatytam gaminimo laikui, ekrane parodomas pranešimas „End“ ir  $\odot$  simbolis mirksi, o laikmatis pypteli

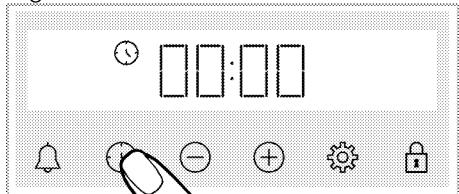
6. Ispėjamas signalas skamba dvi minutes. Paspauskite bet kurį mygtuką ir išjunkite garsą. Ispėjimas sustoja ir ekrane rodomas dienos laikas.

**Nustatyti gaminimo pabaigos laiką į vėlesnį laiką; (Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.)**

Pasirinkdami konkrečiai jūsų maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją, galite nustatyti gaminimo laiką ir gaminimo pabaigos laiką vėlesniams laikui, kad orkaitė galėtų įsijungti ir išsijungti automatiškai.

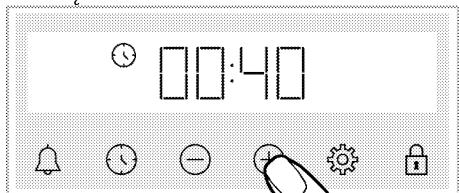
1. Pasirinkite maisto ruošimo funkciją.

2. Palieskite  $\odot$ , kol ekrane pasirodys gaminimo laiko  $\odot$  simbolis.



**i** Nustatė veikimo funkciją ir temperatūrą, galite nustatyti gaminimo laiką 30 minučių tiesiogiai paliesdami  $\oplus$  mygtuką, kad greitai nustatyptomėte gaminimo laiką, ir pakeisti laika mygtukais  $\ominus/\oplus$ .

3. Mygtukais  $\ominus/\oplus$  nustatykite gaminimo laiką.



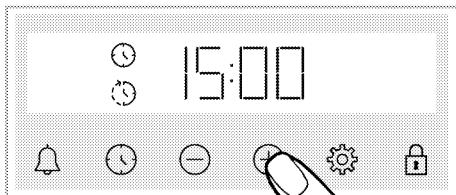
**i** Gaminimo laikas per pirmąsias 15 minučių pailgėja 1 minute, po 15 minučių - 5 minutėmis.

» Nustačius gaminimo laiką, ekrane nuolat rodomas  $\odot$  simbolis.

4. Palieskite  $\odot$ , kol ekrane pasirodys gaminimo pabaigos laiko  $\odot$  simbolis.



5. Mygtukais  $\ominus/\oplus$  nustatykite gaminimo pabaigos laiką.



» Nustačius gaminimo pabaigos laiką, ekrane nuolat rodomas ☰ simbolis ir ☰ simbolis su laikotarpio simboliu. Kai tik pradedamas gaminimas, simbolis ☰ išnyksta.

6. Idėkite maistą į orkaitę ir temperatūros rankenėlę nustatykite temperatūrą.

» **orkaitės laikas apskaičiuoja laiką, per kurį pradedamas gaminimas, atimdamas gaminimo laiką iš nustatytu gaminimo pabaigos laiko.**

Kai ateina maisto ruošimo pradžios laikas, suaktyvinama pasirinkta funkcija ir orkaitė įkaista iki nustatytos temperatūros. Nustatytas gaminimo laikas pradedamas skaičiuoti atgal ir ☰ rodomas ekrane. Kepimo laikas ir nustatyta temperatūros vertė bus rodoma paeiliui kartu su 3 linijų animacija šalia jų. Kai temperatūra orkaitės viduje pasiekia nustatytą temperatūrą, simbolis ☰ atsiranda ir laikmatis pypteli. 3 linijų animacija ekrane sustos ir C simbolis šalia temperatūros vertės bus nuolat rodomas.

7. Pasibaigus nustatytam gaminimo laikui, ekrane rodomas pranešimas „End“ ir ☰ simbolis mirksi, o laikmatis pypteli

8. Ispėjamas signalas skamba dvi minutes. Paspauskite bet kurį mygtuką ir išjunkite garsą. Ispėjimas sustoja ir ekrane rodomas dienos laikas.

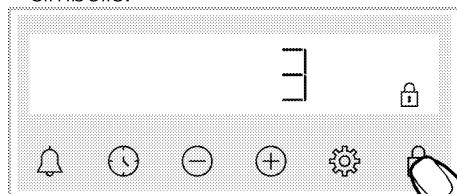
**i** Jei garsinio jspėjimo pabaigoje paspaudžiamas bet kuris mygtukas, orkaitė vėl pradės veikti. Kad jspėjimo pabaigoje nebeveiktu orkaitė, temperatūros rankenėlę ir funkcinę rankenėlę perkelkite prie "0" padėtį (išjungta) ir išjunkite orkaitę.

## Nuostatos

### Klavиšų užrakto suaktyvinimas

Galite neleisti išjungti valdymo blokui suaktyvindami klavišų užrakinimo funkciją.

1. Palieskite ☰, kol ekrane pasirodys ☰ simbolis.



» Pasirodys ☰ simbolis ir ekrane prasidės 3-2-1 atgalinis skaičiavimas. Pasibaigus atvirkštiniams skaičiavimui suaktyvinamas klavišų užraktas. Palietus bet kurį mygtuką, kai klavišų užraktas nustatytas, laikmatis pasigirsta garsinis signalas ir ☰ mirksi simbolis.

**i** Jei nustosite liesti, mygtukas prieš pasibaigiant atgaliniams skaičiavimui, klavišų užraktas nebus suaktyvintas. Jei nustosite bakstelėti mygtuką ☰ prieš pasibaigiant atgaliniams skaičiavimui, klavišų užraktas nebus suaktyvintas.

**i** Laikmačio klavišų negalima naudoti, kai įjungtas klavišų užraktas. Klavišų užraktas nebus atšauktas nutrūkus elektros tiekimui.

## Klavisių užrakto išjungimas

1. Palieskite  kol  simbolis išnyks ekrane.

»  Simbolis dingsta, o klaviatūros užraktas ekrane išjungtas.

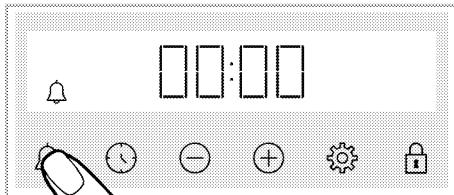
## Kaip nustatyti signalą

Taip pat galite naudoti produkto laikmatį bet kokiam jspėjimui ar priminimui, išskyrus maisto ruošimą.

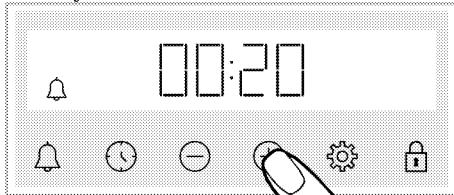
Signalas neveikia orkaitės veikimo funkcijų. Naudojamas jspėjimo tikslais. Pavyzdžiu, galite naudoti signalą, kai norite tam tikru metu apversti maistą orkaitėje. Kai tik pasibaigs nustatytas laikas, laikrodis pateiks garsinį jspėjimą.

 Maksimalus jspėjimo signalo laikas gali būti 23 val. ir 59 min.

1. Palieskite , kol ekrane pasirodys  simbolis.



2.   Mygtukais / nustatykite signalo laiką.



» Nustačius jspėjimo laiką,  simbolis lieka švesti, o jspėjimo laikas pradeda skaičiuoti laiką ekrane. Jei signalo laikas ir gaminimo laikas nustatomi tuo pačiu metu, ekrane rodomas trumpesnis laikas.

3. Pasibaigus jspėjimo laikui,  simbolis pradeda mirksėti ir pasigirsta garsinis signalas.

## Signalų išjungimas

1. Pasibaigus jspėjimo laikotarpiui, jspėjimo garsas skamba dvi minutes.

Paspauskite bet kurį mygtuką išjungti jspėjimo signalą.

» Signalas išsijungia ir ekrane rodomas laikrodis.

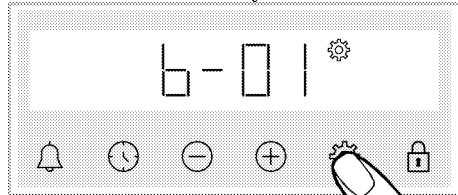
## Jei norite išjungti signalą:

1. Palieskite , kol ekrane pasirodys  simbolis, kad iš naujo nustatytaumėte signalo laiką. Palieskite  mygtuką, kol pasirodys „00:00“.

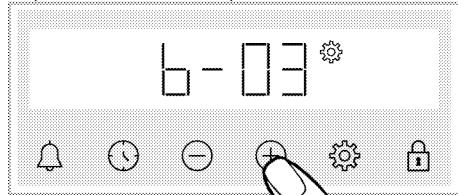
2.  signalą taip pat galite atšaukti ilgai paspausdami mygtuką.

## Garsumo lygio keitimas

1. Palieskite  klavišą, kol ekrane pasirodys  simbolis ir viena iš **b-01-b-02-b-03** reikšmių.



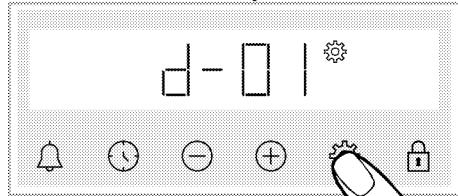
2. Mygtukais / nustatykite norimą lygi. (**b-01-b-02-b-03**)



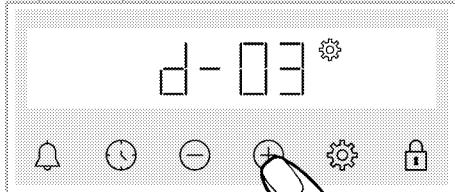
3. Palieskite  mygtuką, kad patvirtintumėte, arba nuostata bus suaktyvinta netrukus, neliečiant mygtuko.

## Ekrano ryškumo nustatymas

1. Palieskite  klavišą, kol ekrane pasirodys  simbolis ir viena iš **d-01-d-02-d-03** reikšmių.



2. Mygtukais  $\ominus/\oplus$  nustatykite norimą ryškumą. (d-01-d-02-d-03)



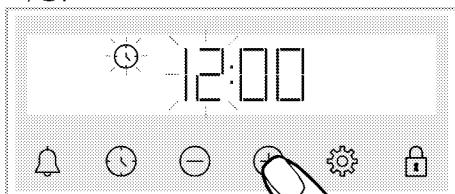
» Palieskite mygtuką, kad patvirtintumėte, arba nuostata bus suaktyvinta netrukus, neliečiant mygtuko.

### Dienos laiko keitimas

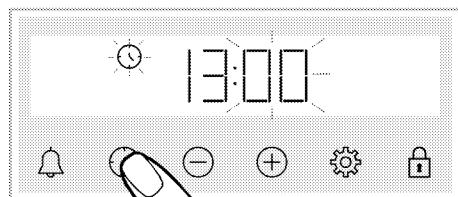
Orkaitėje; norėdami pakeisti anksčiau nustatytą dienos laiką,

1. Palieskite , kol ekrane pasirodys simbolis.

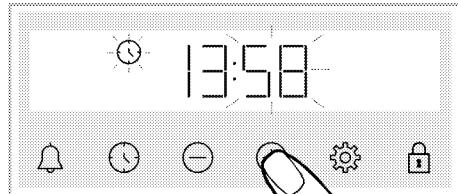
2. Nustatykite dienos laiką paliesdami  $\oplus/\ominus$ .



3. Palieskite arba mygtuką, kad suaktyvintumėte minučių lauką.



4. Nustatykite dienos minutę paliesdami  $\oplus/\ominus$ .



5. Patvirtinkite nustatymą paliesdami mygtuką arba.

» Nustatomas dienos laikas ir simbolis dingsta ekrane.

## **6 Bendroji informacija apie maisto gaminimą**

Šiame skyriuje aprašomi patarimai, kaip paruošti ir paruošti maistą.

Be to, kai kuriuos išbandytus maisto produktus galite rasti kaip gamintojus ir kaip tinkamiausius nustatymus šiemis maisto produktams. Taip pat nurodomi atitinkami šių maisto produkto orkaitės nustatymai ir priedai.

### **Bendrieji įspėjimai apie gaminimą orkaitėje**

- Atidarydami orkaitės dureles gaminimo metu arba po jo, galite gauti karšto degimo garų. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis. Atidarydami orkaitės dureles laikykite atokiau.
- Dėl temperatūros skirtumo ant orkaitės vidaus ir išorės bei viršutinės baldų dalies gali susidaryti kondensuotų vandens lašų. Tai normalus ir fizinis reiškinys.
- Maisto produktų virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamas kaip intervalai.
- Visada išmikite nenaudojamus priedus iš orkaitės prieš pradēdami gaminti. orkaitėje likę priedai gali trukdyti tinkamai paruošti maistą.
- Maisto produktams, kuriuos gaminsite pagal savo receptą, galite nurodyti panašius maisto produktus, pateiktus maisto gaminimo lentelėse.
- Naudojant pridedamus priedus užtikrinamas geriausias gaminimo našumas. Visada laikykite gamintojo pateiktų įspėjimų ir informacijos apie išorinius virtuvės reikmenis, kuriuos naudosite.
- Išpaukite tinkamo dydžio riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite gamindami, į indą, kurį gaminsite. iš talpyklos ištékantis riebalams

nepralaids popierius gali sukelti nudegimų pavojų ir pakenkti maisto ruošimo kokybei. Naudokite riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite nurodytame temperatūros intervale.

- Kad maistas gerai gamintų, padékite jį ant rekomenduojamos tinkamos lentynos. Gamindami nekeiskite lentynos padėties.

### **Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas**

#### **Bendra informacija**

- Kad gaminys gerai gamintų, rekomenduojame naudoti jo priedus. Jei ketinate naudoti išorinius virtuvės reikmenis, pirmenybę teikite tamsiems, nelipniems ir karščiu atspariems reikmenims.
- Jei kepimo stale rekomenduojamas pašildymas, po pašildymo būtinai įdėkite maistą į orkaitę.
- Jei ruošiatės gaminti naudodami kepimo reikmenis ant vielinio kepsninės, padékite ją vielinio kepsninės viduryje, o ne prie galinės sienos.
- Visos tešlos gamybai naudojamos medžiagos turi būti šviežios ir kambario temperatūros.
- Gaminų kepimo būsena gali skirtis priklausomai nuo maisto kiekio ir kepimo reikmenų dydžio.
- Metalo, keramikos ir stiklo liejimo formos prailgina kepimo laiką, o konditerijos gaminų apatinis paviršius rudoja netolygiai.
- Jei kepimo metu naudojate kepimo popierių, ant apatinio maisto paviršiaus gali būti šiek tiek parudavusi. Tokiu atveju gali tekti pratesti virimo laiką apie 10 minučių.
- Vertės, nurodytos maisto ruošimo lentelėse, nustatomos remiantis mūsų

laboratorijose atliktų tyrimų rezultatais.  
Jums tinkamos reikšmės gali skirtis nuo šių reikšmių.

- Padékite maistą ant tinkamos lentynos, rekomenduojamos kepimo stale.  
Žiūrėkite į apatinę orkaitės lentyną kaip 1 lentyną.

### Patarimai dėl tortų kepimo

- Jei pyragas per sausas, padidinkite temperatūrą 10 ° C ir sutrumpinkite kepimo laiką.
- Jei pyragas drėgnas, naudokite nedidelį kiekį skysčio arba 10 ° C sumažinkite temperatūrą.
- Jei pyrago viršus sudegė, padékite jį ant apatinės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir pailginkite kepimo laiką.
- Jei vidus gerai išvirtas, bet išorė lipni, naudokite mažesnį kiekį skysčio, sumažinkite temperatūrą ir pailginkite gaminimo laiką.

### Kepinių ir krosnies maisto gaminimo stalas

Maistas	Dėklø kiekis	Naudotinæs priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padætis	Temperatûra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragelai skardoje	Vienas dëklas	Standartinè skarda*	Tradicinis kepimas	3	180	30 ... 40
Pyragai pelésiuose	Vienas dëklas	Pyrago forma ant vielos grotelių**	Vent. šildymas	2	180	30 ... 40
	Vienas dëklas	Standartinè skarda*	Tradicinis kepimas	3	160	25 ... 35
Pyragelai	Vienas dëklas	Standartinè skarda*	Vent. šildymas	Modellai su vielinémis lentynélémis: 3 Modellai be vielinių lentynų: 2		150
	- Padéklas 2 vnt.	2 -Standartinè skarda* 4 -Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	2 - 4	Modellai su vielinémis lentynélémis: 150 Modellai be vielinių lentynų: 140	
Biskvitas	Vienas dëklas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių**	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 38

### Tešlos kepimo patarimai

- Jei tešla per sausa, padidinkite temperatûrą 10 ° C ir sutrumpinkite gaminimo laiką. Tešlos lakstai sudrékinami padažu, sudarytu iš pieno, aliejaus, kiaušinio ir jogurto mišinio.
- Jei tešla kepama létai, jsitikinkite, kad paruoštos tešlos storis neperpilda padéklo.
- Jei tešlos paviršius yra rudas, bet dugnas nevirtas, jsitikinkite, kad tešlos padažo kiekis, kurį naudosite tešlai, nera per didelis tešlos apačioje. Norédami tolygiai paruduoti, pabandykite padažą tolygiai paskirstyti tarp tešlos lakštų ir tešlos gaminii.
- Kepkite savo tešlą maisto ruošimo stalui tinkamoje vietoje ir temperatûroje. Jei dugnas vis dar nepakankamai rudas, padékite jį ant apatinės lentynos kitam maisto ruošimui.

Maistas	Dėklė kiekis	Naudotinės priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Sausainiai	Vienas dėklas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių**	Vent. šildymas	2	155	30 ... 40
	Vienas dėklas	Skarda pyragaičiams*	Tradicinis kepimas	3	170	25 ... 35
	Vienas dėklas	Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	3	170	20 ... 30
	- Padėklas 2 vnt.	2 –Standartinė skarda* 4 –Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	2 – 4	170	25 ... 35
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	2	200	35 ... 45
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	2	180	30 ... 40
Tešlainiai	- Padėklas 2 vnt.	1 –Standartinė skarda* 4 –Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	1 – 4	180	35 ... 45
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	2	200	20 ... 30
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	3	180	20 ... 30
Sviestiniai pyragaičiai	- Padėklas 2 vnt.	2 –Standartinė skarda* 4 –Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	2 – 4	180	20 ... 30
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	3	200	30 ... 40
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	3	200	30 ... 40
Visa duona	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	2 arba 3	200	30 ... 40
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	2	180	50 ... 65
Lakštiniai	Vienas dėklas	Stačiakampė stiklinė / metalinė forma ant vielinių grotelių**	Tadicinis kepimas			
Obuolių pyragas	Vienas dėklas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių**	Tadicinis kepimas	2	180	50 ... 65
	Vienas dėklas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių**	Vent. šildymas	3	170	50 ... 65
	Pica	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	2	200 ... 220	10 ... 20

Visa maista rekomenduojama pašildyti.

\* Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\* Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

## Gaminimo stolas ECO gaminimas su ventiliatoriumi - veikimo funkcija

- Pradėjus virti, nekeiskite kepimo temperatūros ECO gaminimas su ventiliatoriumi - veikimo funkcija.
- Virimo metu neatidarykite durelių naudodamiesi ECO gaminimas su ventiliatoriumi - veikimo funkcija. Jei durys neatidaromos, vidinė temperatūra optimizuojama siekiant taupytį energiją ir gali skirtis nuo ekrano.

Maistas	Dėklo kiekis	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragėliai	Vienas déklas	Standartinė skarda*	3	160	25 ... 35
Sausainiai	Vienas déklas	Standartinė skarda*	3	180	25 ... 35
Tešliniai	Vienas déklas	Standartinė skarda*	3	200	45 ... 55
Šviestiniai pyragaičiai	Vienas déklas	Standartinė skarda*	3	200	35 ... 45

\* Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

## Mėsa, žuvis ir paukštiena

### Pagrindiniai skrudinimo dalykai

- Prieš kepdamis vištieną, kalakutieną ir didelius mėsos gabalėlius, pagardinkite citrinų sultimis ir pipirais.
- Mėsos be kaulų kepimas trunka 15-30 minučių ilgiau nei kepimas filė.
- Kiekvienam mėsos storio centimetrui turėtumėte apskaičiuoti maždaug 4-5 minučių gaminimo laiką.

- Pasibaigus kepimo laikui, mėsą palikite orkaiteje maždaug 10 minučių. Mėsos sultys geriau paskirstomos keptai mėsai ir neišeina pjaustant mėsą.
- Žuvys turėtų būti laikomos ant vidutinio arba žemo lygio lentynos karščiui atsparioje lėkštėje.

## Gaminimo stolas mėsai, žuviai ir paukštienai

Maistas	Dėklo kiekis	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Didkepsnis / kepsnys (1 kg)	Vienas déklas	Standartinė skarda*	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	15 min. 250/max, tada 180 ... 190	60 ... 80
Ériuko kumpis (1.5 - 2.0 kg)	Vienas déklas	Standartinė skarda*	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	170	85 ... 110
Keptas viščiukas (1.8-2 kg)	Vienas déklas	Grilio grotelės* Padékite vieną déklą ant apatinės lentynos	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	15 min. 250/max, tada 190	60 ... 80
Turkija (5.5 kg)	Vienas déklas	Grilio grotelės* Padékite vieną déklą ant apatinės lentynos	„3D“ funkcija	2	15 min. 250/max, tada 190	60 ... 80
	Vienas déklas	Standartinė skarda*	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	1	25 min. 250/max, tada 180 ... 190	150 ... 210
	Vienas déklas	Standartinė skarda*	„3D“ funkcija	1	25 min. 250/max, tada 180 ... 190	150 ... 210

Maistas	Dėklė kiekis	Naudotinės priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Vienas dėklas	Grilio grotelės* Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	200	20 ... 30
	Vienas dėklas	Grilio grotelės* Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos	„3D“ funkcija	3	200	20 ... 30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\* Šių prietų gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\* Sie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

## Grilis

Raudona mėsa, žuvis ir paukštiena greitai pasidarys ruda kepsninėje, laikys gražią plutelej ir neišdžiūs. Filė, ant iešmo kepama mėsa, dešros ir sultingos daržovės (pomidorai, svogūnai ir t. t.) ypač tinkta kepti ant grotelių.

## Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris tinkta surikiui kepsninių gaisrui. Nedėkite maisto per giliai į grilį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.
- **Kepdamis kepsninet uždarykite orkaitės dureles. Niekada kepkite kepsninėje, kai atidarytos orkaitės durelės. Karšti paviršiai gali nudeginti!**

## Grilio stalas

Maistas	Naudotinės priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	4 - 5	250/max	20 ... 25
Vištienos kepsnys	Grilio grotelės	4 - 5	250/max	25 ... 35
Mėsos kamuojuškas jautiena - 12 gabalėliais	Grilio grotelės	4	250/max	20 ... 30
Erinos žiegiantiniai	Grilio grotelės	4 - 5	250/max	20 ... 25
Kepsnys - (supjaustyta)	Grilio grotelės	4 - 5	250/max	25 ... 30
Veršienos kotletai	Grilio grotelės	4 - 5	250/max	25 ... 30
Augalinės grotelės	Grilio grotelės	4 - 5	220	20 ... 30
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250/max	1 ... 3

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.

Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

## Pagrindiniai kepsninės taškai

- Paruoškite kuo panašesnio storio ir svorio maisto produktus kepsninei.
- Ant vielinio kepsninės arba vielinio kepsninės padéklo padékite kepsnines, paskirstydami jas neviršydamis šildytuvo matmenų.
- Priklausomai nuo kepamų gabalėlių storio, lentelėje nurodytas kepimo laikas gali skirtis.
- Ištumkite vielinį grilį arba vielinio grilio dėklą į orkaitę iki norimo lygio. Jei ruošiate ant vielinio grilio, pastumkite orkaitės dėklą į apatinę lentyną alyvai surinkti. Orkaitės dėklas, kurį ketinate pastumti, turi būti tokio dydžio, kad uždengtų visą kepsninės sritį. Šio dėklo gali nebūti kartu su gaminiu. Įpilkite šiek tiek vandens į orkaitės dėklą, kad būtų lengva valyti.

## Bandomieji maisto produktai

Maisto produktai šiame maisto ruošimo stale ruošiami pagal EN 60350-1

## Testavimo maisto gaminimo stalas

Maistas	Dėklė kiekis	Naudotinės priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (maždaug)
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	3	140	20 ... 30
Trumpa duona (saldus sausainis)	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis: 3 Modeliai be vielinių lentynų: 2	140	15 ... 25
	- Padėklas 2 vnt.	2-Standartinė skarda* 4-Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	2 - 4	140	15 ... 25
	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Tradicinis kepimas	3	160	25 ... 35
Pyragėliai	Vienas dėklas	Standartinė skarda*	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis: 3 Modeliai be vielinių lentynų: 2	150	25 ... 35
	- Padėklas 2 vnt.	2-Standartinė skarda* 4-Skarda pyragaičiams*	Vent. šildymas	2 - 4	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis: 150 Modeliai be vielinių lentynų: 140	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis: 25 ... 35 Modeliai be vielinių lentynų: 30 ... 40
Biskvitas	Vienas dėklas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos groteliu**	Tradicinis kepimas	2	160	30 ... 38
	Vienas dėklas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos groteliu**	Vent. šildymas	2	155	30 ... 40
Obuolių pyragas	Vienas dėklas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių**	Tradicinis kepimas	2	180	50 ... 65
	Vienas dėklas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių**	Vent. šildymas	3	170	50 ... 65

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\* Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\* Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

standartą, kad būtų lengviau patikrinti produktau kontrolės institutams.

## Grilis

Maistas	Naudotinės priedas	Lentynos padėtis	Temperatūra (°C)	Gaminimo laikas (min.) (mazdaug)
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250/max	1 ... 3
Mésos kamuoliukas jautiena - 12 gabalėliais	Grilio grotelės	4	250/max	20 ... 30

Paverskite maistą po 1/2 viso kepimo laiko.

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.

## 7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Bendroji valymo informacija

#### ⚠ Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvės. Karštai paviršiai gali nudeginti!
- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negrįžtamas dėmes.
- Prietaisas kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai išskylančios problemos sutrumpėja.
- Valydami nenaudokite garų valymo priemonių.
- Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali pažeisti paviršių. Valydami nenaudokite abrazyvinį ploviklių, nukalkinimo priemonių, valymo miltelį, valymo kremų ar aštriu dailktų.
- Po kiekvieno naudojimo nereikia specialios valymo priemonės. Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste.
- Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto purslą, išsiliejusį gaminant maistą.
- Neplaukite jokios prietaiso dalies indaplovėje.

### „Inox“ ir nerūdijančio plieno paviršiai

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio arba inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.

- Nerūdijančio arba inokso paviršiaus spalva laikui bégant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiui tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtu inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Nedelsdami pašalinkite kalkių, pieno, aliejaus, krakmolo ir baltymų dėmes nuo nerūdijančiojo plieno inokso ir stiklinių paviršių nelaukdami. Per ilgą laiką dėmės gali rūdyti.

### Emaliuoti paviršiai

- Panaudojė nuvalykite emilio paviršius indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei jūsų gaminyje yra paprasto valymo garais funkcija, galite lengvai valyti garais, kad išvengtumėte nedidelio ilgalaikio nešvarumo. (Žr. skyrių „Lengvas valymas garais“.)
- Sunkiau išvalomoms dėmėms, gali būti naudojamas orkaitės ir grotelių valiklis rekomenduojamas jūsų prietaiso prekinio ženklo internetiniame puslapje, bei nebraižantis šveistukas. Nenaudokite išorinio orkaitės valiklio.
- Norint išvalyti kepimo vietą, orkaitė turi atvėsti. Valant karštus paviršius kyla gaisro pavojuς ir žala emalinii paviršiumi.

### Kataliziniai paviršiai

- Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriiasi priklausomai nuo modelio.
- Katalizinės sienos turi šviesiai matinį ir akytą paviršių. Katalizinių orkaitės sienelių valyti negalima.

- Kataliziniai paviršiai sugeria alyvą dėl savo akytos struktūros ir pradeda švesti, kai paviršius prisotintas alyva, šiuo atveju rekomenduojama pakeisti dalis.

### **Stiklo paviršiai**

- Valydamis stiklo paviršius nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste. Likusios ploviklio liekanos kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokiu būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais braizymo įrankiais.
- Kalcio dėmes (geltonas dėmes) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriebalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimis.
- Jei paviršius labai nešvarus, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurį laiką, kad valiklis suveikštų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinį paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir dėmės ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

### **Plastikinės dalys ir dažtyti paviršiai**

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Tai gali pažeisti paviršius.
- Užtikrinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktu drėgnos ir su plovikliu.

Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

### **Priedų valymas**

Jei naudotojo vadove nenurodyta kitaip, neplaukite gaminio priedų įndaplovejė.

### **Valdymo skydo valymas**

- Valydamai valdymo skydelius su rankenélémis, nuvalykite skydelį ir rankenéles drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenélių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenélės.
- Valydamai inokso plokštës rankenélémis, aplink rankenéles nenaudokite inokso valiklių. Indikatorius aplink rankenéles galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš valydamai valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

### **Orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas**

Atlikite valymo veiksmus, aprašytus skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į orkaitės paviršiaus tipą.

### **Orkaitės šoninių sienelių valymas**

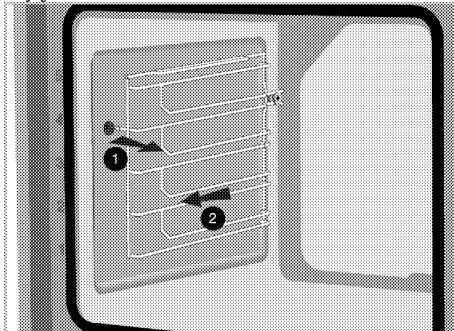
Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio. Jei yra katalizinė siena, informacijos žr. skyriuje „Katalizinės sienos“.

Jei gaminys pagamintas pagal vielos lentynos modelį, prieš valydamai šonines sienas nuimkite vielos lentynas. Tada atlikite valymą, kaip aprašyta skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“,

atsižvelgdami į šoninės sienelės paviršiaus tipą.

### Šoninės vielos lentynų nuėmimas:

- 1.Traukdami už šoninės sienelės priešinga kryptimi, nuimkite vielos lentynos priekį.
- 2.Patraukite vielos lentynėlę į save, kad iš visiškai ištrauktumėte.



- 3.Norint vėl uždėti lentynas, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios.

### Piroлизinis savaiminis valymas



- Karšti paviršiai gali nudeginti!  
Kai atliekamas lentynų valymas, nelieskite gaminio, o vaikus laikykite atokiai. Prieš pašalindami likučius palaukite bent 30 minučių.

Orkaitėje įmontuotas piroлизinis savaiminis valymas. Orkaitė įkaitinama iki maždaug 420-480 °C ir esantis purvas yra sudeginamas iki pelenų. Gali atsirasti daug dūmų. Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Piroližė turėtų būti naudojama maždaug kas 10-ą orkaitės naudojimą.

- 1.Iš krosnelės išimkite visus priedus.  
Modeliuose su šoninėmis grotelėmis; nepamirškite išimti šoninių grotelių.  
Jei jūsų gaminys turi karščiui atsparų priedą (atsparų savaiminiams išsivalymui

aukštoje temperatūroje), šių priedų iš orkaitės išimti nereikia.

- 2.Prieš valymo ciklą, pašalinkite purvus nuo išorinių paviršių ir orkaitės vidaus su drėgna šluoste.



Nevalykite durelių tarpiklio.

Stiklo pluošto tarpiklis yra labai jautrus ir jį galima lengvai sugadinti.

Jei būtų pažeistas orkaitės durelių tarpiklis, pakeiskite jį nauju tarpikliu, jisigytu iš įgaliotojo pardavimo atstovo.

- 3.Pasirinkite „Pyrolysis“ (pirolizės) funkciją (savaiminio valymosi).

Ekrane bus rodoma **P2:00**.

- 4.Nustatykite temperatūros rankenėlę ant aukščiausios „max“ (maksimali) temperatūros.

- 5.Kai pirolizės funkcija prasidės, **P2:00** atsiras ir pastoviai švies, bei skaičiuos laiką. Ekrane bus rodomas savaiminio valymosi laikas. Šis laikas negali būti koreguojamas.

- 6.Kai orkaitė pasieks atitinkamą temperatūrą po savaiminio valymosi proceso pradžios, užrakto simbolis atsiras laiko ekrane ir orkaitės durelės negales būti atidaromos. Jos išliks uždarytos tam tikrą laiką po pirolizės funkcijos pabaigos. Nebandykite jéga atidaryti durelių, kol nedings užrakto simbolis.

- 7.Baigus valymo procesą, ekrane matysite „End“ (pabaiga).

- 8.Kai „End“ (pabaiga) bus rodoma ekrane, užbaikite procesą nustatydamis funkcijos ir temperatūros mygtukus į 0 (OFF) poziciją.

- 9.Po valymosi ciklo, pašalinkite purvo likučius su vandens ir acto mišiniu.

- 10.Paspauskite bet kurį mygtuką, kad nutildytumėte garsinį signalą.

**i** Kai pirolizės funkcija bus užbaigta, durelių užraktas bus aktyvus iki kol orkaitė atvės iki tinkamos temperatūros. Jei norėsite kažką kepti šio proceso metu, „H“ bus rodoma ekrane ir kepimas nebus leidžiamas.

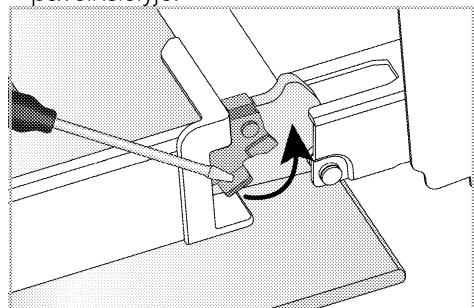
## Orkaitės durelių valymas

**i** Orkaitės durims ir stiklui valyti nenaudokite šiurkščių abrazyvinį valiklių, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių.

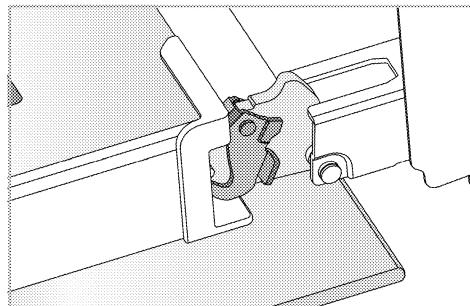
Galite išimti orkaitės duris ir durų akinius, kad juos išvalytumėte. Kaip išimti duris ir langus, paaiškinta skyriuose „orkaitės durelių nuémimas“ ir „Vidinių durų stiklų nuémimas“. Nuémę vidinius durelių stiklus, nuvalykite juos indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Nuvalykite stiklą su actu, tada nuskalaukite ir pašalinkite kalkių likučius nuo orkaitės stiklo.

### Orkaitės durelių išémimas

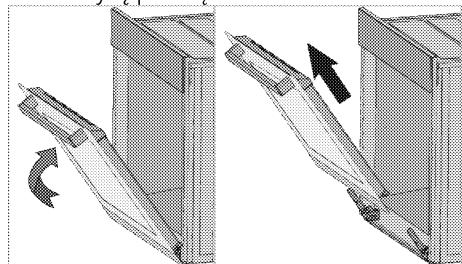
1. Atidarykite orkaitės dureles.
2. Atidarykite spaustukus priekinių durelių vyrių lizde dešinėje ir kairėje, spausdami žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



Šarnyro užraktas - uždaryta padėtis



Šarnyro užraktas - atidarymo padėtis  
3. Perkelkite orkaitės dureles į pusiau atidarytą padėtį.



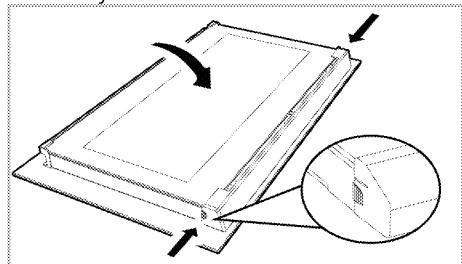
4. Patraukite išimtas dureles į viršų, kad atlaisvintumėte jas nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių, ir nuimkite.

**i** Norint vėl uždėti dureles, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios. Montuodami dureles būtinai uždarykite lanksto lizdo spaustukus.

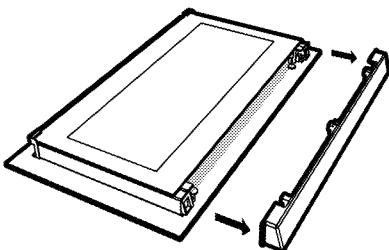
### Vidinio orkaitės durelių stiklo nuémimas

Vidinį gaminio priekinių durelių stiklą galima išimti ir išvalyti.

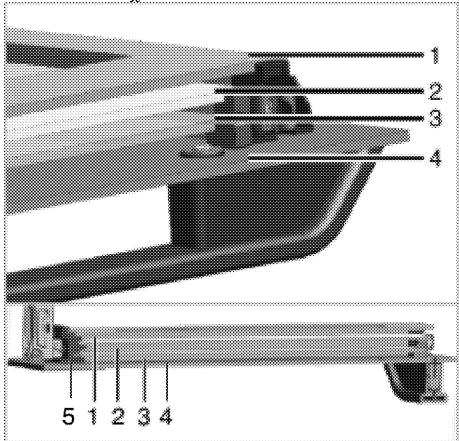
1. Atidarykite orkaitės dureles.



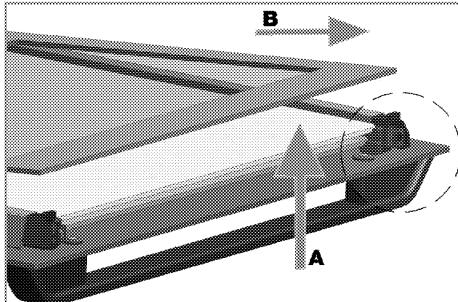
2. Patraukite prie priekinių durelių viršutinės dalies pritvirtintą plastikinį komponentą į save vienu metu spausdami slėgio taškus abiejose komponento pusėse ir jį nuimkite.



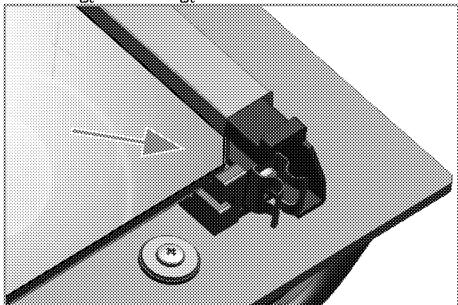
3. Kaip parodyta paveikslėlyje, švelniai pakelkite vidinį stiklą link A, tada nuimkite jį traukdami link B.



- 1 Vidinis stiklas
- 2 Antrasis vidinis stiklas
- 3 Trečiasis vidinis stiklas
- 4 išorinis stiklas
- 5 Plastikinė stiklinė anga - apatinė



4. Tą patį procesą pakartokite nuimdami antrajį ir trečiąjį stiklus.



Pirmasis durelių pergrupavimo veiksmas - pakeisti antrajį ir trečiąjį stiklus (2, 3). Kaip parodyta paveikslėlyje, pakreipkite nuožulnų stiklo kraštą, kad pasiektumėte nuožulnų plastikinės angos kraštą. Antrojo ir trečiojo vidinių stiklų tvirtinimo tvarka nesvarbi, nes juos galima sukeisti. Tvirkindami tolimiausią vidinį stiklą (1) atkreipkite dėmesį, kad išspausdinta stiklo pusė būtų ant antrojo vidinio stiklo. Labai svarbu uždėti apatinius visų vidinių stiklų kampus, kad jie atitiktų apatinės plastikines angas (5). Stumkite plastikinį komponentą link rémo, kol išgirsite spragtelėjimą.

**i** išvalius reikia vėl surinkti visus stiklinius.

## Orkaitės lempos valymas

Jei kepimo vietoje esančios orkaitės lempos stiklinės durelės suteptos, nuvalykite jas indy plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.

Sugedus orkaitės lempai, galite pakeisti orkaitės lempą vadovaudamiesi tolesniais skyriais.

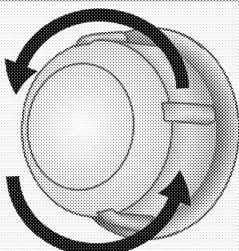
## Orkaitės lemputės keitimas

### ⚠ Bendojo pobūdžio perspėjimai

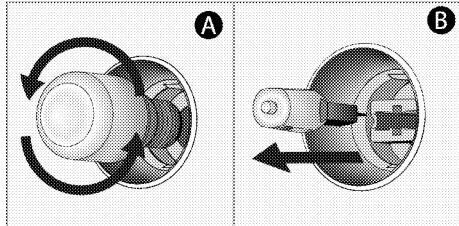
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, prieš keisdami orkaitės lempą atjunkite elektros jungtį ir palaukite, kol orkaitė atvės. Karštai paviršiai gali nudeginti!
- Šioje krosnyje naudojama kaitrinė lempa, kurios galia mažesnė nei 40 W, aukštis mažesnis nei 60 mm, skersmuo mažesnis nei 30 mm, arba halogeninė lempa, kurios lizdas yra G9, galia mažesnė nei 60 W. Lempos yra tinkamos naudoti esant aukštėsnei nei 300 ° C temperatūrai. Orkaitės lempas galima įsigyti iš įgaliotų techninės priežiūros agentų arba techniko, turinčio licenciją.
- Žibinto padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.
- Siame gaminyje naudojama lempa netinkama naudoti namų patalpoms apšvesti. Šios lempos paskirtis - padėti naudotojui pamatyti maisto produktus.
- Siame gaminyje naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas, pvz., aukštėsnę kaip 50 ° C temperatūrą.

### Jei orkaitėje yra apvali lemputė,

1. Atjunkite gaminj nuo elektros tinklo.
2. Nuimkite lemputės gaubtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



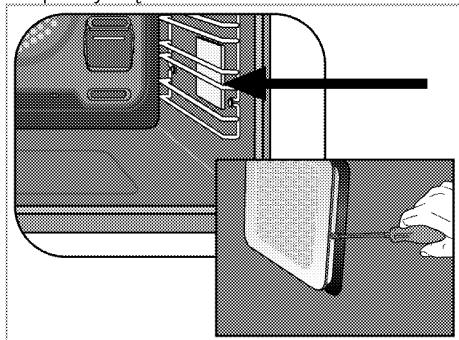
3. Jei jūsų orkaitės lempos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tipas (B) yra modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



4. Vėl uždékite stiklo gaubtelį.

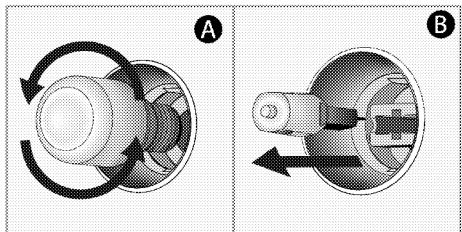
### Jei orkaitėje įrengta kvadratinė lempa,

1. Atjunkite gaminj nuo elektros tinklo.
2. Nuimkite vielines lentynas pagal aprašymą.



3. Atsuktuviu pakelkite apsauginj lempos stiklo dangtelį.

4. Jei jūsų orkaitės lempos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tipas (B) yra modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



5. Vėl uždėkite stiklinį dangtį ir vielines lentynas.

## **8 Trikčių šalinimas**

Kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros agentą arba techniką, turintį licenciją, arba platintoją, kur jisigjote gaminį, jei negalite išspręsti problemos, nors jvykdėte šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.

### **Naudojama orkaitė išleidžia garus.**

- Tai normalu, nes virklei veikiant pasišalina garai. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Kepant susidaro vandens lašelių.**

- Virimo metu susidarantys garai gali kondensuoti ir sudaryti vandens lašelius, kai jie atsitrenkia į šaltus produkto paviršius. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Kasdamos ir vėsdamos metalinės prietaiso dalys skleidžia garsus.**

- Kai metalinės dalys kaista, jos gali plėstis ir kelti triukšmą. >>> *Tai nėra gedimas.*

### **Produktas neveikia.**

- Perdegė arba suveikė elektros tinklo saugiklis. >>> *Patirkinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jei reikia, pakeiskite arba nustatykite iš naujo.*
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (žemintą) lizdą. >>> *Patirkinkite kištuko jungimą.*
- Valdymo pulto mygtukai / rankenėlės / klavišai neveikia. >>> *Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, klaviatūros užraktas gali būti jungtas. išjunkite ją.*

### **Neveikia orkaitės lemputė.**

- Perdegė orkaitės lemputė. >>> *Pakeiskite orkaitės lemputę.*
- Nutrūko elektros tiekimas. >>> *Patirkinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas. Patirkinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vėl išjunkite saugiklius.*

### **Orkaitė nešyla.**

- Negalima nustatyti tam tikros maisto ruošimo funkcijos ir (arba) temperatūros. >>> *Nustatykite orkaitėje tam tikrą gaminimo funkciją ir (arba) temperatūrą.*
- Modeliuose su laikmačiu nenustatytais laikmatis. >>> *Koreguokite laiką.*
- Nutrūko elektros tiekimas. >>> *Patirkinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas. Patirkinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jeigu reikia, pakeiskite arba vėl išjunkite saugiklius.*
- Orkaitės durelės galimai yra atidarytos. >>> *Užtirkinkite, kad orkaitės durelės yra uždarytos. Jei orkaitės durelės yra atidarytos maždaug 5 min., kepimo laiko nustatymai bus atšaukti, orkaitė nekais ir jos lemputė nedegs.*

### **(Modeliuose su laikmačiu) Žybčioja laikrodžio ekranas arba dega laikrodžio simbolis.**

- Prieš tai buvo nutrūkęs elektros tiekimas. >>> *Nustatykite laiką / išjunkite ir vėl išjunkite prietaisą.*

## Klaidos kodai/priežastys ir galimi sprendimai

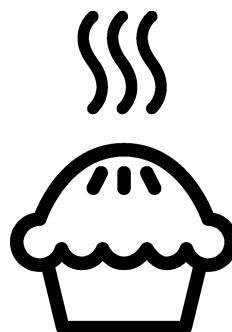
Klaidos kodai	Klaidų priežastys	Galimi sprendimai
Er 1 - Er 7	Sujungimo klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 8 - Er 27	Jutiklių klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 32 - Er 41	Orkaitės kaitimo klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 42 - Er 58	Orkaitės komponentų klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 59 - Er 64	Orkaitės durelių klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 65 - Er 71	Su garais susijusios klaidos (orkaitėse su garų funkcija)	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 72 - Er 80	Techninės įrangos klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 81 - Er 85	Orkaitės saugumo klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 86 - Er 88	Interneto ryšio klaidos (orkaitėse su Homewhiz funkcija)	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 89 - Er 92	Mikrobangės klaidos (orkaitėse su mikrobangės funkcija)	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.
Er 93 - Er 99	Elektroninės plokštės ir laikmačio klaidos	Susiekiite su autorizuotu servisu, kad pašalintumėte šią klaidą.





**lebūvēta krāsns**

Lietotāja rokasgrāmata



LV

# Cienījamo klient!

## Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu.

Beko paldies, ka izvēlējāties izstrādājumu. Mēs vēlamies, lai jūsu izstrādājums, kas ražots ar augstu kvalitāti un tehnoloģijām, piedāvātu jums vislabāko efektivitāti. Lai to izdarītu, pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un visu citu pievienoto dokumentāciju un glabājet to kā atsauci. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzī. Levērojiet instrukcijas, nēmot vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegtu informāciju un brīdinājumus.

Nemiet vērā visu informāciju un brīdinājumus lietotāja rokasgrāmatā. Tādā veidā jūs sevi un savu izstrādājumu pasargāsit no iespējamiem riskiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzī.

Lietotāja rokasgrāmatā ir šādi simboli:



Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.

**PAZINOJUMS** Apdraudējums, kas var radīt materiāla kaitējumu izstrādājumam vai tā videi.



Apdraudējums, kas var izraisīt apdegumus, saskaroties ar karstām virsmām.



Svarīga informācija vai noderīgi lietošanas padomi.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



## SATURA RĀDĪTĀJS

### **1 Drošības instrukcijas 4**

Lietošanas mērķis .....	4
Bērnu, neaizsargātu cilvēku un mājdzīvnieku drošība.....	5
Elektriskā drošība .....	5
Transportēšanas drošība .....	7
Instalācijas drošība .....	7
Lietošanas drošība .....	7
Brīdinājumi par temperatūru .....	8
Piederumu lietošana .....	8
Gatavošanas drošība.....	9
Apkopes un tīrišanas drošība .....	10
Pašattīrišanās augstā temperatūrā (pirolīze) .....	10

### **2 Vides instrukcijas 11**

Atkritumu regulēšana.....	11
Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde: .....	11
Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla ....	11
Ieteikumi enerģijas taupīšanai .....	11

### **3 Jūsu izstrādājums 12**

Izstrādājuma ievads .....	12
Izstrādājuma vadības paneļa ievads un lietošana.....	13
Cepēškrāsns kontrole .....	13
Cepēškrāsns darbības funkcijas .....	14
Izstrādājuma piederumi .....	16
Izstrādājuma piederumu izmantošana .....	17
Tehniskie dati.....	20

### **4 Pirmā lietošanas reize 21**

Pirmās reizes iestatījums .....	21
Sākotnējā tīrišana .....	21

### **5 Krāsns izmantošana 23**

Vispārējā informācija par cepeškrāsns lietošanu.....	23
Cepēškrāsns vadības ierīces darbība .....	23
Iestatījumi.....	26

### **6 Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu 29**

Vispārīgi brīdinājumi par gatavošanu cepeškrāsnī .....	29
Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni .....	29
Gaļa, zivis un mājputni.....	32
Grils .....	33
Pārtikas pārbaude.....	34

### **7 Apkope un tīrišana 36**

Vispārīga tīrišanas informācija .....	36
Piederumu tīrišana.....	37
Vadības paneļa tīrišana .....	37
Cepēškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrišana .....	37
Pirolītiska pašattīrišanās .....	38
Cepēškrāsns durvju tīrišana.....	39
Cepēškrāsns durvju iekšejā stikla noņemšana.....	39
Cepēškrāsns lampas tīrišana .....	40

### **8 Problēmu novēršana 42**

## **1 Drošības instrukcijas**

- Šajā sadaļā ir drošības norādījumi, kas palīdzēs novērst jebkādu miesas bojājumu vai materiāla kaitējuma risku.
  - Ja izstrādājums tiek nodots citai personai vai otrreizējai lietošanai, lietošanas instrukcija, izstrādājuma etiketes, citi attiecīgie dokumenti un piederumi ir jānogādā kopā ar izstrādājumu.
  - Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par zaudējumiem, kas var rasties šo norādījumu neievērošanas dēļ.
  - Ja netiek ievēroti šie norādījumi, garantija zaudē spēku.
  - **⚠ Uzstādīšanas un remonta darbi vienmēr jāveic ražotājam, pilnvarotam servisa centram vai importētāja norādītai personai.**
  - **⚠ Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.**
  - **⚠ Nemēģiniet labot vai nomainīt nevienu izstrādājuma daļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietošanas rokasgrāmatā.**
  - **⚠ Neveiciet produkta tehniskas modifikācijas.**
- ⚠ Lietošanas mērkis**
- Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībā. Tas nav piemērots komerciālai lietošanai.
  - Nelietojiet izstrādājumu dārzos, balkonos vai citā āra vidē. Ierīce ir paredzēta izmantošanai sadzīves un personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē.
  - **BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir jāizmanto tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst izmantot dažādiem mērķiem, piemēram, telpas sildīšanai.
  - Cepeškrāsni var izmantot pārtikas atkausēšanai, cepšanai un grilēšanai.
  - Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot sildīšanai, plākšņu sildīšanai, dvieļu vai drēbju pakarināšanai uz roktura žāvēšanai.

- ⚠️ Bērnu, neaizsargātu cilvēku un mājdzīvnieku drošība**
  - Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kuriem ir nepietiekami attīstītas fiziskās, maņu vai garīgās prasmes vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai apmācīti par izstrādājuma drošu lietošanu un bīstamību.
  - Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien kāds viņus neuzauga.
  - Šo izstrādājumu nedrīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām (ieskaitot bērnus), ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nesaņem nepieciešamās instrukcijas.
  - Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējās ar izstrādājumu.
  - Elektropreces ir bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst rotaļāties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai iekļūt tajā.
  - Nelieciet uz izstrādājuma priekšmetus, kurus bērni var aizsniegt.

- BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā izstrādājuma pieejamās virsmas ir karstas. Sargāt bērnus no izstrādājuma.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv savainošanās un nosmakšanas risks.
- Kad durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un nelaujiet bērniem sēdēt uz tām. Jūs varat izraisīt cepeškrāsns apgāšanos vai sabojāt durvju eņģes.
- Bērnu drošības dēļ pirms atbrīvošanās no izstrādājuma atvienojiet strāvas kontaktdakšu un padariet izstrādājumu nederīgu lietošanai.

## ⚠️ Elektriskā drošība

- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kuru aizsargā drošinātājs, kas atbilst pašreizējiem parametriem, kas norādīti datu plāksnītē. Lieciet zemējuma uzstādīšanu veikt kvalificētam elektriķim. Nelietojiet izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar

- vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.
- Izstrādājuma spraudnim vai elektriskajam savienojumam jāatrodas viegli pieejamā vietā (kur plīts liesma to neietekmēs). Ja tas nav iespējams, elektriskajā instalācijā, kurai izstrādājums ir pievienots, jābūt mehānismam (drošinātājam, slēdzim, slēdzim utt.), ievērojot elektriskos noteikumus un atdalot visus polus no tīkla.
- Instalēšanas, remonta un transportēšanas laikā izstrādājumu nedrīkst pievienot kontaktligzdati.
- Nepievienojet izstrādājumu kontaktligzdati, kas ir valīga, iznākusi no kontaktligzdas, ir salauzta, netīra, taukaina, ar ūdens kontakta risku (piemēram, ūdens, kas var noplūst no letes).
- Nekad nepieskarieties spraudnim ar mitrām rokām! Lai atvienotu, neturiet vadu, vienmēr turiet spraudni.
- Pārliecieties, vai izstrādājuma spraudnis ir droši pievienots kontaktligzdati, lai izvairītos no izliekšanās.
- Pievienojet izstrādājumu kontaktligzdati, kas atbilst sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē.
- Nepievienojet strāvas vadu zem un aiz izstrādājuma. Nelieciņi smagu priekšmetu uz strāvas vada. Strāvas vadu nedrīkst saliekt, saspiest un nonākt saskarē ar jebkuru siltuma avotu.
- Kamēr cepeškrāsns darbojas, tās aizmugurējā virsma arī sakarst. Strāvas vadi nedrīkst pieskarties aizmugures virsmai, savienojumi var tikt bojāti.
- Nelieciņi elektriskos kabeļus cepeškrāsns durvīs un lieciet tos virs karstām virsmām. Kabeļa kušanas dēļ cepeškrāsns var izraisīt īssavienojumu un aizdegties.
- Izmantojet tikai oriģinālo kabeli. Nelietojiet sagrieztus vai bojātus kabeļus vai pagarinātājus.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru norāda importētāja uzņēmums, lai novērstu iespējamos riskus.

- **BRĪDINĀJUMS:** Pirms cepeškrāsns lampas nomaiņas noteikti atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena. Atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju to kārbā.

## Transportēšanas drošība

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izstrādājums ir smags, tas jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem.
- Nelietojiet durvis un/vai rokturi izstrādājuma pārvadāšanai vai pārvietošanai.
- Nelieciet uz izstrādājuma citus priekšmetus un pārvietojiet to vertikāli.
- Ja jums ir nepieciešams transportēt izstrādājumu, iesaiņojiet to ar burbuļplēves iepakojuma materiālu vai biezu kartonu un cieši to pielīmējiet. Cieši nostipriniet izstrādājumu ar lenti, lai izstrādājuma nonemamās vai kustīgās daļas un izstrādājums netiktu bojāti.

- Pārbaudiet izstrādājuma kopējo izskatu, lai redzētu, vai nav bojājumu, kas varētu būt radušies transportēšanas laikā.

## Instalācijas drošība

- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tajā nav bojājumu. Ja izstrādājums ir bojāts, neuzstādīet to.
- Neuzstādīet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā (radiatori, cepeškrāsnis utt.).
- Visus ventilācijas kanālus ap izstrādājumu turiet atvērtus.
- Lai novērstu pārkaršanu, izstrādājumu nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm.

## Lietošanas drošība

- Pārliecinieties, ka izstrādājums ir izslēgts pēc katras lietošanas reizes.
- Ja ilgstoši nelietojat izstrādājumu, atvienojiet to no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju kārbā.
- Nedarbiniet bojātu izstrādājumu, vai ar traucējumiem. Ja tādi ir, atvienojiet izstrādājuma elektrības/gāzes

savienojumus un piezvaniet pilnvarotajam servisam.

- Nelietojiet izstrādājumu ar noņemtu vai salauztu priekšējo durvju stiklu.
- Neuzkāpiet uz izstrādājuma, lai kaut ko sasniegstu vai kādu citu iemeslu dēļ.
- Nelietojiet izstrādājumu situācijās, kas var ietekmēt jūsu uzvedību, piemēram, narkotiku un/vai alkohola reibumā.
- Var uzliesmot viegli uzliesmojoši priekšmeti, kas tiek turēti gatavošanas vietā. Nekad neuzglabājiet uzliesmojošus priekšmetus gatavošanas vietā.
- Cepeškrāsns rokturis nav dvieļu žāvētājs. Lietojot izstrādājumu, nepakariet uz tā dvieļus, cimdos vai līdzīgus tekstilizstrādājumus.
- Izstrādājuma durvju eņģes pārvietojas un pievelkas, atverot un aizverot durvis. Atverot/aizverot durvis, neturiet tās aiz eņģēm.

## Brīdinājumi par temperatūru

- **BRĪDINĀJUMS:** Kamēr izstrādājums darbojas, atklātās daļas būs karstas.

Neaiztieciet izstrādājumu un sildelementus. Bērnus, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst tuvināt izstrādājumam bez pieauguša uzraudzības.

- Nenovietojiet uzliesmojošus/sprādzienbīsta mus materiālus izstrādājuma tuvumā, jo tā malas būs karstas.
- Tā kā var izdalīties tvaiks, aizsargājieties, atverot cepeškrāsns durvis. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis.
- Lietošanas laikā izstrādājums var būt karsts. Neaiztieciet karstos nodalījumus, cepeškrāsns iekšējās daļas, sildelementus utt.
- levietojot ēdienu karstā cepeškrāsnī, izņemot ēdienu utt. vienmēr lietojiet karstumizturīgus cepeškrāsns cimdos.



## Piederumu lietošana

- Ir svarīgi, lai stiepļu režģis un paplāte būtu pareizi novietoti uz stiepļu plauktiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatiet sadaļu "Piederumu lietošana".

- Piederumi var sabojāt durvju stiklu, aizverot izstrādājuma durvis. Vienmēr būdiet piederumus līdz gatavošanas vietas galam.

## **Gatavošanas drošība**

- Uzmanieties, izmantojot alkoholu ēdienos. Alkohols iztvaiko augstā temperatūrā un, nonākot uz karstas virsmas, var aizdegties, izraisot ugunsgrēku.
- Ēdienu atkritumi, eļļa utt. gatavošanas vietā var aizdegties. Pirms gatavošanas notīriet lielus netīrumus.
- Saindēšanās ar pārtiku risks: Neuzglabājiet ēdienu cepeškrāsnī ilgāk par stundu pirms un pēc gatavošanas. Pretējā gadījumā var tikt izraisīta saindēšanās ar pārtiku vai slimības.
- Nesildiet aizvērtas skārda bundžas un stikla burkas. Paaugstināts spiediens var izraisīt burkas eksploziju.
- Ievietojiet taukus necaurlaidīgu papīru virtuves traukā vai uz cepeškrāsns piederumiem (paplātes, stieplu režģa utt.) ar ēdienu un ievietojiet uzkarsētā cepeškrāsnī. Noņemiet visus pārliekos taukus necaurlaidīgā papīra gabalus, kas pārkaras no piederuma vai trauka, lai izvairītos no pieskaršanās cepeškrāsns sildīšanas elementiem. Nekādā gadījumā nelietojiet taukus necaurlaidīgu papīru cepeškrāsns temperatūrā, kas ir augstāka par maksimālo lietošanas temperatūru, kura norādīta uz taukiem necaurlaidīgā papīra. Nekādā gadījumā nelieciēt taukus necaurlaidīgu papīru uz cepeškrāsns pamatnes.
- Nenovietojiet cepšanas paplātes, šķīvjas vai alumīnija foliju tieši cepeškrāsns apakšdaļā. Uzkrātais karstums var sabojāt cepeškrāsns pamatni.
- Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij. Nelieciēt ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.



## Apkopes un tīrišanas drošība

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Nekādā gadījumā nemazgājiet izstrādājumu, izsmidzinot vai uzlejot uz tā ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Netīriet izstrādājumu ar tvaika tīrtājiem, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Lai notīrtu cepeškrāsns priekšējo durvju stiklu/(ja tāds ir) cepeškrāsns augšējo stiklu, nelietojiet spēcīgus abrazīvus tīrišanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stieplu vilnu vai balinātājus. Šie materiāli var izraisīt stikla virsmu saskrāpēšanu un bojāšanu.



## Pašattīrišanās augstā temperatūrā (pirolīze)

- Pašattīrišanās laikā virsmas klūst karstākas nekā parasti. Nepielaidiet pie tām bērnus.

- Karstas virsmas izraisa apdegumus! Pašattīrišanās laikā nepieskarieties izstrādājumam un turiet bērnus prom no izstrādājuma. Pirms atlikumu noņemšanas uzgaidiet vismaz 30 minūtes.
- Pašattīrišanās laikā pārtikas atlieku sadedzināšanas dēļ izdaļīsies dūmi. Tīrišanas laikā labi vēdiniet virtuvi.
- Pirms tīrišanas sākšanas notīriet cepeškrāsns ārējās virsmas un cepeškrāsnī esošos pārtikas atlikumus ar ziepjūdeni. Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus un traukus. Ja jūsu izstrādājumam ir piroizturīgi piederumi (izturīgi pret augstas temperatūras pašattīrišanos), šie piederumi no cepeškrāsns nav jāizņem.

## **2 Vides instrukcijas**

### **Atkritumu regulēšana**

#### **Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde:**



Šī iekārtā atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir markēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEA) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārtā ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

Tinkamas panaudoto prietaiso šalinimas padeda išvengti galimū neigamīgū pasekmīgū aplinkai ir žmoniņi sveikatai.

#### **Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā:**

Jūsu nopirkta iekārtā atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

### **Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla**

- lepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni. Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otreizēji pārstrādājamie materiāliem.

Atbrīvojieties no tiem pareizi un sašķirojiet atbilstoši noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Neatbrīvojieties no tiem kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

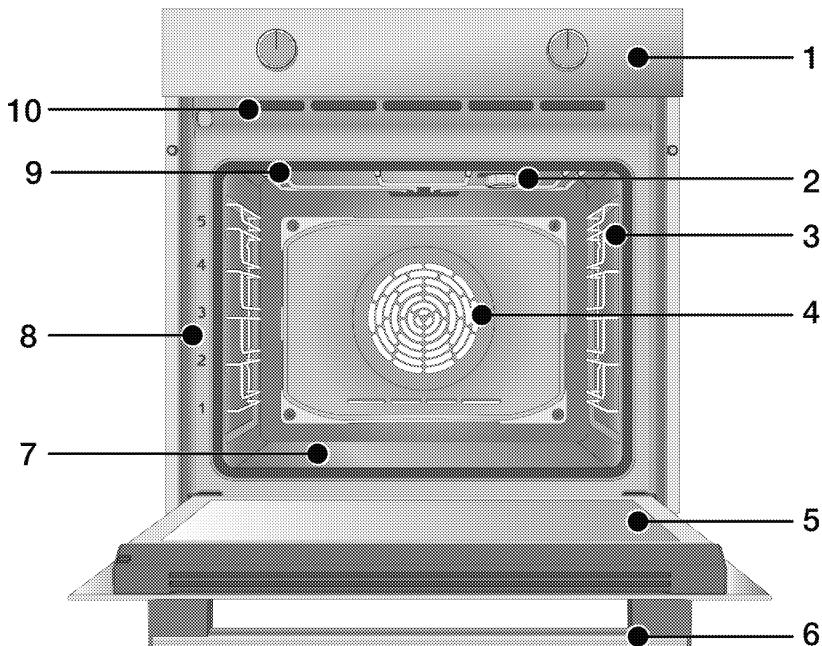
### **Ieteikumi enerģijas taupīšanai**

Šie ieteikumi palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiskā un energoefektīvā veidā:

- Pirms gatavošanas atkausēt sasaldētu ēdienu.
- Copeškrāsnī izmantojiet tumšus vai emaljētus traukus, kas labāk pārvada siltumu.
- Lai ilgstoši gatavotu ēdienu, izslēdziet izstrādājumu 5 līdz 10 minūtes pirms gatavošanas beigu laika. Tagad, izmantojot siltumu, varat ietaupīt līdz 20% elektroenerģijas.
- Ja tas norādīts receptē vai lietotāja rokasgrāmatā, vienmēr uzkarsējiet. Gatavošanas laikā neatveriet cepeškrāsns durvis bieži.
- Neatveriet cepeškrāsns durvis, kad gatavojet "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkciju. Ja durvis netiek atvērtas, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu enerģiju "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkcijā, un šī temperatūra var atšķirties no ekrānā redzamās.
- Centieties cepeškrāsnī pagatavot vairāk nekā vienu ēdienu vienlaikus. Jūs varat gatavot ēdienu vienlaikus, novietojot divus gatavošanas traukus uz stieplu plaukta. Turklāt, ja ēdienu gatavojet vienu pēc otra, tas ietaupīs enerģiju, jo cepeškrāsns nezaudēs siltumu.

### 3 Jūsu izstrādājums

#### Izstrādājuma ievads



- 1 Vadības panelis
- 2 Lampa\*
- 3 Stiepļu plaukti\*\*
- 4 Ventilatora motors (aiz tērauda plāksnes)
- 5 Durvis
- 6 Rokturis
- 7 Apakšējais sildītājs (apakšā tērauda plāksne)
- 8 Plaukta pozīcija
- 9 Augšējais sildelements
- 10 Ventilācijas caurumi

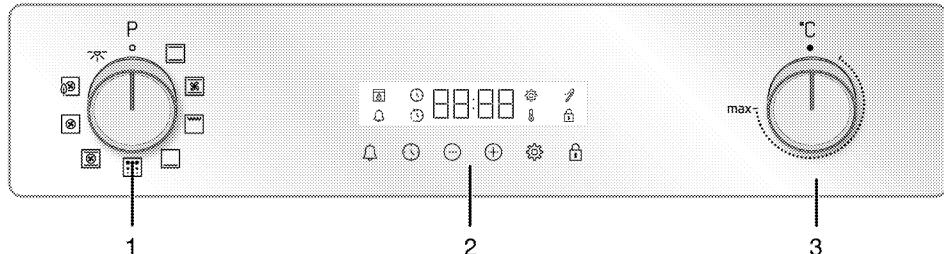
\* Tas ir atkarīgs no modeļa.  
Iespējams, ka jūsu izstrādājumam  
nav luktura, vai arī luktura tips un  
novietojums var atšķirties no attēlā  
redzamā.

\*\* Tas ir atkarīgs no modeļa.  
Iespējams, ka jūsu izstrādājumam  
nav stiepļu plauktu. Attēlā kā  
piemēri ir parādīti stiepļu plaukti.

## Izstrādājuma vadības paneļa ievads un lietošana

Šajā sadaļā atrodams izstrādājuma vadības paneļa pārskats un galvenie lietojumi. Atkarībā no izstrādājuma veida, attēli un dažas funkcijas var būt atšķirīgi.

### Cepēškrāsns kontrole



1 Funkcijas izvēles poga

2 Taimeris

3 Temperatūras poga

Ja ir poga (-as), kas kontrolē jūsu izstrādājumu, šī poga (-as) var būt padziļinājumā panelī, kas dažos modeļos paceļas nospiežot. Lai iestatījumus veiktu ar šīm pogām, vispirms iespieliet atbilstošo pogu un izvelciet to. Pēc pielāgošanas vēlreiz iespieliet to un nomainiet pogu.

### Funkcijas izvēles poga

Cepēškrāsns darbības funkcijas var izvēlēties ar funkciju izvēles pogu. Pagriezieties pa kreisi/pa labi no aizvērtas (augšējās) pozīcijas, lai veiktu izvēli.

### Temperatūras poga

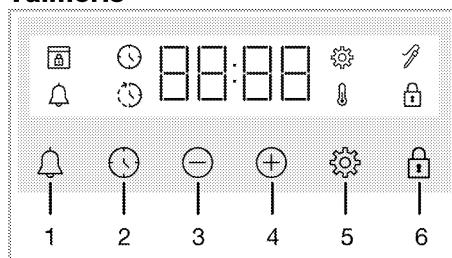
Jūs varat izvēlēties temperatūru, kurā vēlaties gatavot, ar temperatūras pogu. Pagrieziet pulkstenērādītāja virzienā no aizvērtās (augšējās) pozīcijas, lai veiktu izvēli.

### Temperatūras indikators

Taimera ekrānā var redzēt cepēškrāsns iekšējo temperatūru. Cepēškrāsns uzkarst, līdz tā sasniedz iestatīto temperatūru, un uztur šo temperatūru, un 3 līniju sildīšanas animācija mirgo labajā pusē. Kad cepēškrāsns temperatūra sasniedz iestatīto vērtību, šī

animācija apstājas un blakus iestatītajai temperatūras vērtībai pastāvīgi parādās simbols "C".

### Taimeris



1 Trauksmes taustiņš

2 Laika iestatīšanas taustiņš

3 Samazināšanas taustiņš

4 Palielināšanas taustiņš

5 Iestatījumu taustiņš

6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš

### Displeja simboli

⌚ : Gatavošanas laika simbols

⌚\*: Gatavošanas beigu laika simbols\*

🔔 : Trauksmes simbols

⚡ : Gaļas zondes simbols\*

🔒 : Taustiņu bloķēšanas simbols

🌡 : Temperatūras simbols

⚙️ : Iestatījumu simbols

🔒 : Durvju bloķēšanas simbols\*

\* Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

## Cepeškrāsns darbības funkcijas

Funkciju tabulā; tiek parādītas darbības funkcijas, kuras varat izmantot cepeškrāsnī, un augstākā un zemākā temperatūra, kuru šīm funkcijām varat iestatīt. Šeit parādītā darbības režīmu secība var atšķirties no jūsu izstrādājuma izvietojuma.

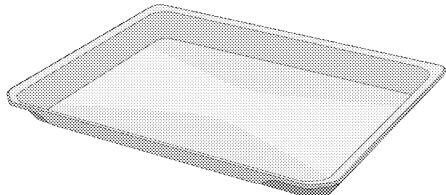
Funkcijas simbols	Funkcijas apraksts	Temperatūras diapazons (°C)	Apraksts un lietojums
	Cepeškrāsns lampa	-	Cepeškrāsnī nedarbojas neviens sildītājs. Ielegas tikai cepeškrāsns lampa.
	Augšējās un apakšējā sildīšana	40-280	Ēdienu vienlaikus karsē gan no augšas, gan no apakšas. Piemērots kūkām un sautējumiem cepšanas veidnēs vai kūkām un konditorejas izstrādājumiem. Gatavošana tiek veikta ar vienu plātti.
	Apakšējā sildīšana	40-220	Ieslēgts tikai apakšējais sildītājs. Tā ir piemērota ēdienu, kuru apakša nepieciešams brūnināt.
	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	40-280	Karstais gaiss, ko silda augšējais un apakšējais sildītāji, vienmērīgi un ātri tiek sadalīts visā cepeškrāsnī ar ventilatoru. Gatavošana tiek veikta ar vienu plātti.
	Ventilatora sildīšana	40-280	Ventilatora sildītāja uzsildītais karstais gaiss vienmērīgi un ātri tiek sadalīts visā cepeškrāsnī ar ventilatoru. Tas ir piemērots dažādu ēdienu pagatavošanai dažādos traukos dažādos plauktu līmeņos.
	Ekonomiskā ventilatora sildīšana	160-220	Lai taupītu enerģiju, varat izmantot šo funkciju, nevis lietot "Ventilatora sildīšana" diapazonā no 160 līdz 220°C. Bet; gatavošanas laiks būs nedaudz ilgāks.

Funkcijas simbols	Funkcijas apraksts	Temperatūras diapazons (°C)	Apraksts un lietojums
	“3D” funkcija	40-280	Augšējais sildītājs, apakšējais sildītājs un ventilatora sildītājs. Visas produkta daļas tiek pagatavotas vienādi un ātri. Gatavošana tiek veikta ar vienu paplāti.
	Pilns grils	40-280	Lielais grils cepeškrāsns griestos darbojas. Tas ir piemērots lielu daudzumu grilēšanai.
	Piroīze	-	To izmanto cepeškrāsns pašattīrišanai augstā temperatūrā. Izlasiet šīs funkcijas skaidrojumus apkopes un tīrišanas sadalā.

## Izstrādājuma piederumi

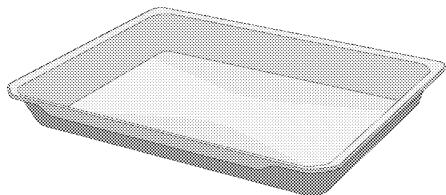
Jūsu izstrādājumā ir dažādi piederumi. Šajā sadaļā ir pieejami piederumu apraksti un pareiza lietojuma apraksti. Atkarībā no izstrādājuma modeļa piegādātais piederums atšķiras. Visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi var nebūt pieejami jūsu izstrādājumā.

**PAZINOJUMS :** Temperatūras ietekmē jūsu izstrādājuma paplātes var būt deformētas. Tas neietekmē funkciju. Deformācija izzūd, kad paplāte atdziest.



### Standarta paplāte

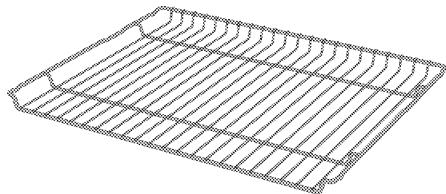
To lieto konditorejas izstrādājumiem, saldētiem ēdieniem un lielu gabalu cepšanai.



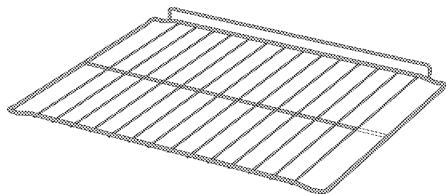
### Dzīļā paplāte

To izmanto konditorejas izstrādājumu pagatavošanai, lielu gabalu cepšanai, suīgam ēdienam vai plūstošu eļļu savākšanai grilēšanas laikā.

### Modeļi ar stieplu plauktiem:



### Modeļi bez stieplu plauktiem:



### Stieplu grils

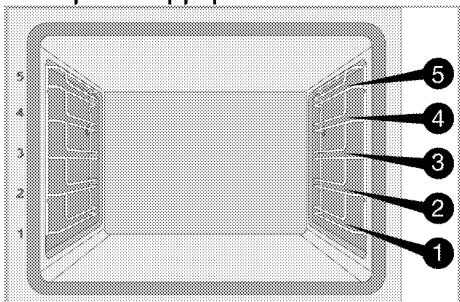
To izmanto, lai ceptu vai novietotu ceptus un sautētus ēdienus uz vēlamā plaukta.

## Izstrādājuma piederumu izmantošana

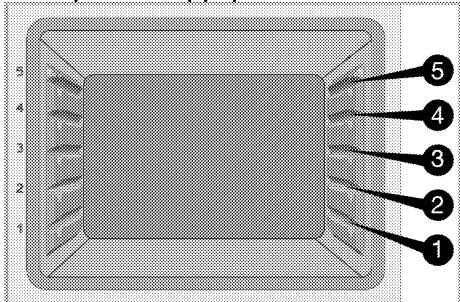
### Ēdienu gatavošanas plaukti

Gatavošanas zonā ir 5 plauktu pozīcijas līmeni. Plauktu secību var redzēt arī numuros uz cepeškrāsns priekšejā rāmja.

#### Modeļi ar stiepļu plauktiem



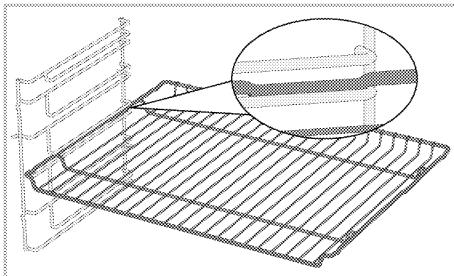
#### Modeļi bez stiepļu plauktiem



### Stiepļu grila novietošana uz gatavošanas plauktiem

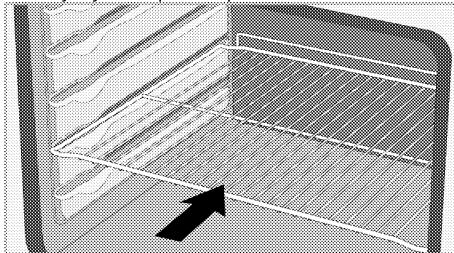
#### Modeļi ar stiepļu plauktiem:

Ir svarīgi pareizi novietot stiepļu režģi uz stiepļu sānu plauktiem. Novietojot stiepļu režģi vēlamajā plauktā, atvērtai sekcijsai jābūt priekšpusē. Labākai gatavošanai stiepļu režģis jānostiprina ar aizbāzni uz stiepļu plauktā. Tas nedrīkst iziet pāri aizbāznim, lai nonāktu saskarē ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



#### Modeļi bez stiepļu plauktiem:

Ir svarīgi pareizi novietot stiepļu režģi sānu plauktos. Stiepļu režģim, virzot to uz plauktā, ir viens virziens. Novietojot stiepļu režģi vēlamajā plauktā, atvērtai sekcijsai jābūt priekšpusē.



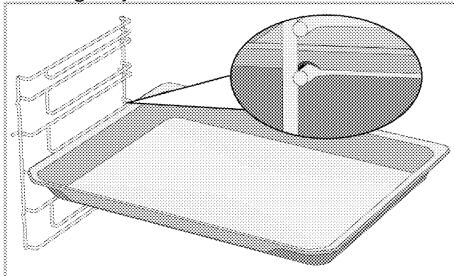
### Paplātes novietošana uz gatavošanas plauktiem

#### Modeļi ar stiepļu plauktiem:

Ir arī svarīgi pareizi novietot paplātes uz stieples sānu plauktiem.

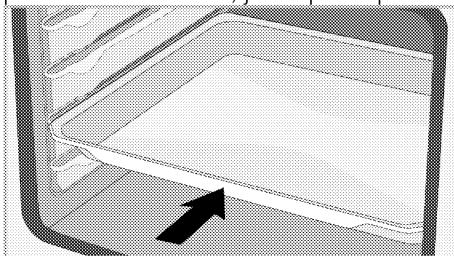
Novietojot paplāti vēlamajā plauktā, tās pusei, kas paredzēta turēšanai, jābūt priekšpusē.

Lai labāk pagatavotu ēdienu, paplāte jānostiprina ar aizbāzni uz stiepļu plauktā. Tas nedrīkst iziet pāri aizbāznim, lai nonāktu saskarē ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



## Modeļi bez stieplu plauktiem:

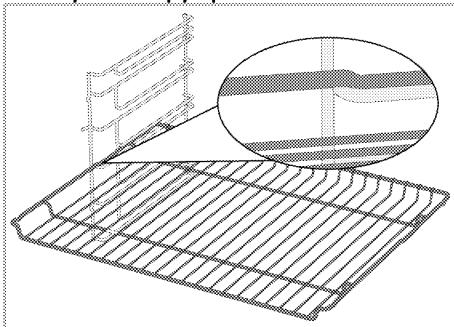
Ir svarīgi arī pareizi novietot paplātes sānu plauktos. Paplātei, virzot to uz plaukta, ir viens virziens. Novietojot paplāti vēlamajā plauktā, tās pusei, kas paredzēta turēšanai, jābūt priekšpusē.



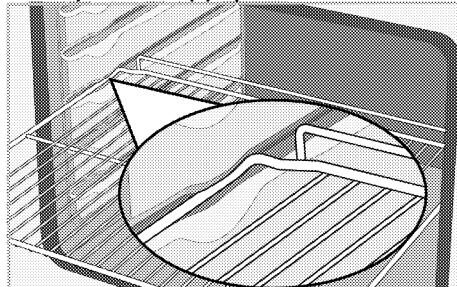
## Stieplu režga aizbāžņa funkcija

Pastāv aizbāžņa funkcija, lai neļautu stieplu režģim izkrust no stieplu plaukta. Izmantojot šo funkciju, jūs varat viegli un droši izņemt ēdienu. Noņemot stieplu režģi, varat to vilkt uz priekšu, līdz tas sasniedz aizbāzni. Tas jāpārsniedz pāri aizbāzniem, lai to pilnībā izņemtu.

## Modeļi ar stieplu plauktiem

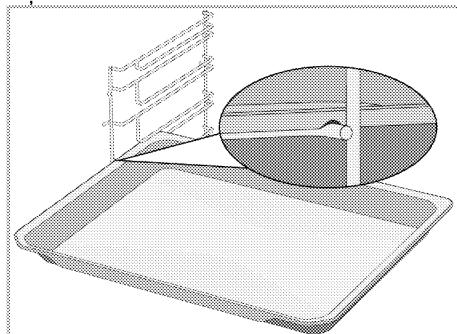


## Modeļi bez stieplu plauktiem



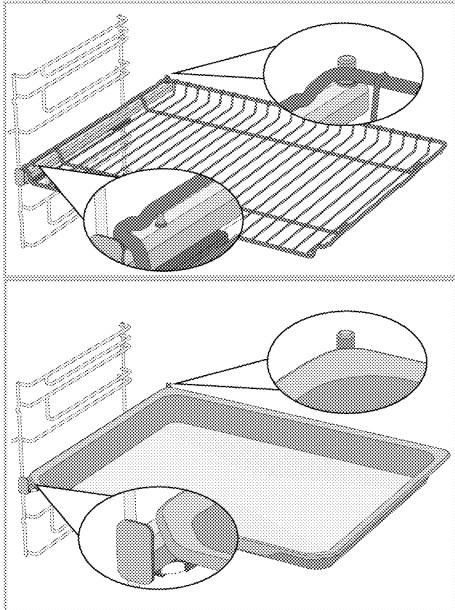
## Stieplu režga paplātes aizbāžņa funkcija - Modeļi ar stieplu plauktiem

Arī ir pieejama aizbāžņa funkcija, lai novērstu paplātes izķūšanu no stieplu plaukta. Izņemot paplāti, atlaidiet to no aizmugures bloķētāja un velciet to pret sevi, līdz tā sasniedz aizbāzni. Tas jāpārsniedz pāri alzbāzniem, lai to pilnībā izņemtu.



## **Pareizs stiepļu režģa un paplātes novietojums uz teleskopiskajām sliedēm-Modeļi ar stiepļu plauktiem un teleskopiskām sliedēm**

Pateicoties teleskopiskajām sliedēm, paplātes vai stiepļu režģi var viegli uzstādīt un noņemt. Izmantojot paplātes un stiepļu režģus ar teleskopisko sliedi, jārūpējas, lai tapas teleskopisko sliežu priekšpusē un aizmugurē atrastos pret režģa malām un paplāti (parādīts attēlā).



## Tehniskie dati

### Vispārīgas specifikācijas

Izstrādājuma ārējie izmēri (augstums/platums/dzilums)	595 mm/594 mm/567 mm
Cepēškrāsns uzstādišanas izmēri (augstums/platums/dzilums)	590 vai 600 mm/560 mm/min. 550 mm
Spriegums/frekvence	220-240 V ~ 50 Hz
Izmantotais kabela tips un šķērsgriezums/piemērots lietošanai izstrādājumā	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Kopējais enerģijas patēriņš	3,4 kW
Cepēškrāsns tips	Daudzfunkciju cepēškrāsns

# Pamatī: Informācija uz elektrisko krāšņu enerģijas markējuma ir sniegtā saskaņā ar EN 60350-1/IEC 60350-1 standartu. Šīs vērtības tiek noteiktas standarta slodzē ar apakšējā sildītāja vai ar ventilatora paīdzību darbināmas sildīšanas (ja tāda ir) funkcijām.

Energoefektivitātes klase tiek noteikta saskaņā ar šādu prioritāšu noteikšanu atkarībā no tā, vai ražojumam ir vai nav attiecīgās funkcijas: 1-Ekonomiskā ventilatora sildīšana, 2-Ventilatora sildīšana 3- Ventilatora atbalstīts zems grils, 4-Augšējās un apakšējā sildīšana.

**i** Tehniskās specifikācijas var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu izstrādājuma kvalitāti.

**i** Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiiski un var precīzi neatbilst izstrādājumam.

**i** Izstrādājuma etiketēs vai tam pievienotajā dokumentācijā norādītās vērtības iegūst laboratorijas apstākļos saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no izstrādājuma ekspluatācijas un vides apstākļiem.

## 4 Pirmā lietošanas reize

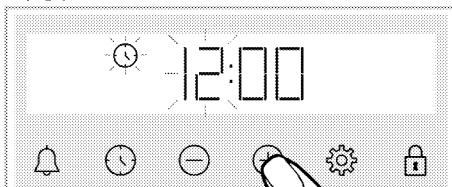
Pirms sākat lietot savu izstrādājumu, turpmākajās sadalās ieteicams rīkoties šādi.

### Pirmās reizes iestatījums

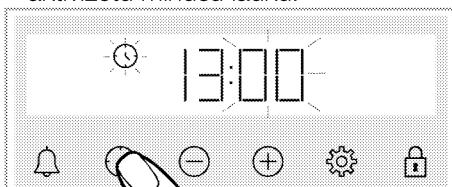
**i** Pirms cepeškrāsns lietošanas vienmēr iestatiet dienas laiku. Ja jūs to neiestatāt, dažos cepeškrāsns modeļos nevar gatavot ēdienu.

1. Kad cepeškrāsns tiek ieslēgta pirmo reizi, stundu lauks "12:00" un ☰ simbols mirgos displejā.

2. Iestatiet dienas laiku, pieskaroties + / -.



3. Pieskarieties taustīņam ☰ vai ☷, lai aktivizētu minūšu lauku.



4. Iestatiet dienas minūti, pieskaroties + / -.



5. Apstipriniet iestatījumu, pieskaroties taustīņam ☰.

» Ir iestatīts dienas laiks, un ☰ simbols pazūd ekrānā.

**i** Ja sākotnējais laiks nav iestatīts, "12:00" un ☰ simboli turpina mirgot, un cepeškrāsns neieslēdzas. Lai cepeškrāsns darbotos, jāapstiprina dienas laiks, iestatot dienas laiku vai pieskaroties taustīnam ☰, kad tas ir plkst. "12:00". Dienas laika iestatījumu vēlāk varat mainīt, kā aprakstīts sadalā "Iestatījumi".

**i** Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā pašreizējie laika iestatījumi tiek atcelti. Nepieciešams atkārtoti pielāgot.

### Sākotnējā tīrišana

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.

2. Izņemiet visus piederumus no izstrādājumā esošās cepeškrāsns.

3. Ieslēdziet izstrādājumu 30 minūtes un pēc tam izslēdziet to. Tādā veidā atliekas un slāni, kas ražošanas laikā varētu būt palikuši cepeškrāsnī, tiek sadedzināti un notīri.

4. Darbinot izstrādājumu, izvēlieties augstāko temperatūru un darbības funkciju, kuru darbina visi jūsu izstrādājuma sildītāji. Sk.

"Cepeškrāsns darbības funkcijas". Nākamajā sadalā varat uzzināt, kā darbināt cepeškrāsnī.

5. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns atdziest.

6. Noslaukiet izstrādājuma virsmas ar mitru drānu vai sūkli un nosusiniet ar drānu.

### Pirms piederumu izmantošanas;

Notīriet no cepeškrāsns noņemtos piederumus ar mazgāšanas līdzekli ūdenī un mīkstu tīrišanas sūkli.

**PAZINOJUMS** Virsmu var sabojāt zināmi mazgāšanas līdzekļi vai tīrišanas materiāli. Tīrišanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus/krēmus vai citus asus priekšmetus.

**PAZINOJUMS** Sākotnējās izmantošanas laikā iekārta var pāris stundas dūmot un smakot. Tā ir visai normāli. Nodrošiniet, ka telpa tiek labi vēdināta, lai izvadītu dūmus un smaku. Izvairieties no tiešas radušos dūmu un smakas ieelpošanas.

## 5 Krāsns izmantošana

### Vispārējā informācija par cepeškrāsns lietošanu

#### Dzesēšanas ventilators (iespējams, ka tā nav jūsu izstrādājumā)

Jūsu izstrādājumam ir dzesēšanas ventilators. Dzesēšanas ventilators tiek aktivizēts automātiski, kad nepieciešams, un atdzesē gan izstrādājuma priekšpusi, gan mēbeles. Kad dzesēšanas process ir pabeigts, tas tiek automātiski deaktivizēts. Pār cepeškrāsns durvīm iznāk karsts gaiss. Neaizklājet šīs ventilācijas atveres ar kaut ko. Pretējā gadījumā cepeškrāsns var pārkarst. Dzesēšanas ventilators turpina darboties cepeškrāsns darbības laikā vai pēc cepeškrāsns izslēgšanas (aptuveni 20-30 minūtes). Ja gatavoja, ieprogrammējot cepeškrāsns taimeri, gatavošanas laika beigās dzesēšanas ventilators izslēdzas ar visām funkcijām. Lietotājs nevar noteikt dzesēšanas ventilatora darbības laiku. Tas automātiski ieslēdzas un izslēdzas. Tā nav kļūme.

#### Cepeškrāsns apgaismojums

Kad cepeškrāsns sāk gatavot, tiek ieslēgta cepeškrāsns lampiņa. Dažos modeļos lampiņa iedegas gatavošanas laikā, savukārt dažos modeļos tā izslēdzas pēc noteikta laika.

W przypadku niektórych funkcji operacyjnych lampa nie świeci ze względu na oszczędność energii. Ja vēlaties, lai cepeškrāsns lampa degtu nepārtrauktī, ar darbības izvēles pogu izvēlieties darbības funkciju "Cepeškrāsns lampa".

### Cepeškrāsns vadības ierīces darbība

Vispārīgi brīdinājumi par cepeškrāsns vadības ierīci

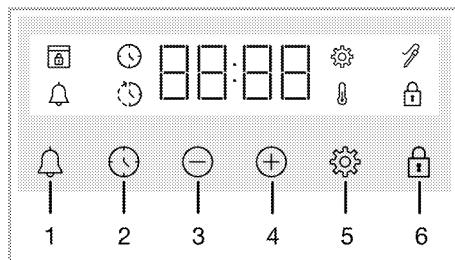
**i** Maksimālais ēdienu gatavošanas beigu laiks, ko var iestatīt, ir 5 stundas un 59 minūtes. Elektroapgādes traucējumu gadījumā programma tiks atcelta. Jums ir atkārtoti jāleprogrammē krāsns.

**i** Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli. Lūdzu, uzgaidiet neilgu laiku, tādēj iestatījumi tiek saglabāti.

**i** Ja ir veikts kāds gatavošanas iestatījums, dienas laiku nevar pielāgot.

**i** Ja ēdienu gatavošanas laiks ir iestatīts, kad sākas gatavošana, ekrānā tiek parādīts atlikušais laiks.

**i** Gadījumos, kad gatavošanas laiks ir noteikts; jūs varat automātiski atcelt, ilgstoši pieskaroties ☰ taustīnam.



- 1 Trauksmes taustīņš
- 2 Laika iestatīšanas taustīņš
- 3 Samazināšanas taustīņš
- 4 Palielināšanas taustīņš

- 5 Iestatījumu taustiņš
  - 6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš
- ### Displeja simboli

- ⌚ : Gatavošanas laika simbols
- ⌚ : Gatavošanas beigu laika simbols\*
- 🔔 : Trauksmes simbols
- ⚡ : Gaļas zondes simbols\*
- 🔒 : Taustiņu bloķēšanas simbols
- 🌡 : Temperatūras simbols
- ⚙️ : Iestatījumu simbols
- 🚪 : Durvju bloķēšanas simbols\*

\* Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

### Cepeškrāsns ieslēgšana

Izvēloties darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot, izmantojot funkciju izvēles pogu un iestatot noteiktu temperatūru, izmantojot temperatūras pogu, cepeškrāsns sāk darboties.

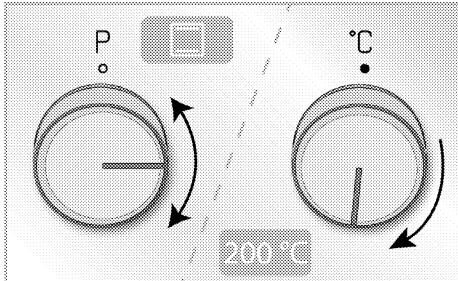
### Cepeškrāsns izslēgšana

Jūs varat izslēgt cepeškrānsni, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augšup) stāvoklī.

### Manuālā gatavošana, lai izvēlētos temperatūru un cepeškrāsns darbības funkciju

Gatavot ēdienu varat, manuāli kontrolējot (pašu kontrolē), izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga ēdiennam.

Piemēram:



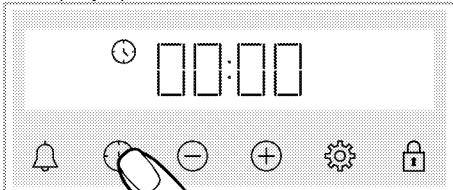
1. Izmantojot funkciju izvēles pogu, atlasiet darbības funkciju, kuru vēlaties gatavot.
2. Izmantojot temperatūras pogu, iestatiet temperatūru, kurā vēlaties gatavot.

» Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā, un ekrānā parādīsies . Ekrānā parādīsies iestatītā temperatūras vērtība un 3 līniju simbols. Pēc gatavošanas sākšanās parādīsies atlikušais laiks. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols pazūd un iepīkstas taimeris. 3 līniju simbols vairs nav redzams ekrānā un līdzīgs temperatūras vērtībai parādās pastāvīgs C simbols. Cepeškrāsns neizslēdzas automātiski, jo manuālā gatavošana tiek veikta, neuzstādot gatavošanas laiku. Jums ir jāizkontrolē ēdiena gatavošana un tā jāizslēdz. Kad ēdiena gatavošana ir pabeigta, izslēdziet cepeškrānsni, pagriežot funkciju izvēles pogu un temperatūras pogu izslēgšanas (augšup) stāvoklī.

### Gatavošana, iestatot gatavošanas laiku;

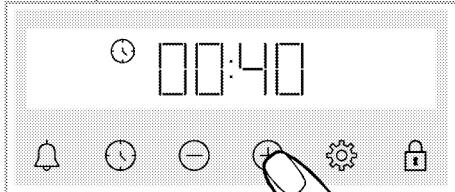
Laika beigās cepeškrāsns var automātiski izslēgties, izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga jūsu ēdiennam, un iestatot gatavošanas laiku taimerī.

1. Izvēlieties gatavošanas darbības funkciju.
2. Pieskarieties , līdz gatavošanas laika displejā parādās simbols .



**i** Pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas varat iestatīt gatavošanas laiku 30 minūtes, tieši pieskaroties taustiņam  $\oplus$ , lai ātri iestatītu gatavošanas laiku, un mainiet laiku ar taustiņiem  $\oplus/\ominus$ .

3. Iestatiet gatavošanas laiku ar taustiņiem  $\oplus/\ominus$ .



**i** Gatavošanas laiks pirmajās 15 minūtēs palielinās par 1 minūti, pēc 15 minūtēm tas palielinās par 5 minūtēm.

4. Ielieciņi ēdienu cepeškrāsnī un iestatiet temperatūru ar temperatūras pogu.

» Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā. Iestatītais gatavošanas laiks sāk samazināties un  $\downarrow$  parādās displejā. Gatavošanas laika atpakaļskaitīšanas laiks un iestatītā temperatūras vērtība pēc tam parādīsies līdzās 3 rindīnu animācijai. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols  $\downarrow$  pazūd un iepīkstas taimeris. 3 līniju simbols vairs nav redzams ekrānā un līdzās temperatūras vērtībai parādās pastāvīgs C simbols.

5. Kad iestatītais gatavošanas laiks ir beidzies, ekrānā parādās "End" simbols  $\odot$  mirgo un taimeris iepīkstas.

6. Brīdinājums skan divas minūtes.

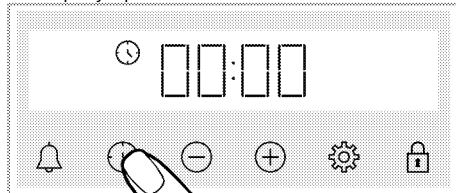
Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu brīdinājumu. Brīdinājums apstājas, un ekrānā parādās dienas laiks.

**Lai iestatītu gatavošanas beigu laiku uz vēlāku laiku; (Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa, lespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.)**

Izvēloties temperatūru un darba funkciju, kas raksturīga tieši jūsu māltītei, varat iestatīt gatavošanas laiku un gatavošanas beigu laiku uz vēlāku laiku, ņaujot cepeškrāsnij automātiski ieslēgties un izslēgties.

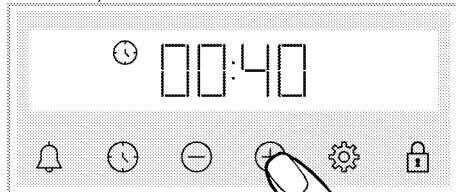
1. Izvēlieties gatavošanas darbības funkciju.

2. Pieskarieties  $\odot$ , līdz gatavošanas laika displejā parādās simbols  $\odot$ .



**i** Pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas varat iestatīt gatavošanas laiku 30 minūtes, tieši pieskaroties taustiņam  $\oplus$ , lai ātri iestatītu gatavošanas laiku, un mainiet laiku ar taustiņiem  $\oplus/\ominus$ .

3. Iestatiet gatavošanas laiku ar taustiņiem  $\oplus/\ominus$ .



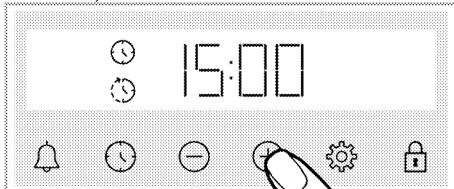
**i** Gatavošanas laiks pirmajās 15 minūtēs palielinās par 1 minūti, pēc 15 minūtēm tas palielinās par 5 minūtēm.

» Pēc tam, kad ir iestatīts gatavošanas laiks, simbols  $\odot$  tiek nepārtraukti parādīts ekrānā.

4. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbols  gatavošanas beigu laikam.



5. Iestatiet gatavošanas beigu laiku ar taustiņiem /.



» Pēc gatavošanas beigu laika iestatīšanas simbols  un simbols  ar laika perioda simbolu pastāvīgi parādīsies displejā. Tiklīdz sākas gatavošana, simbols  pazūd.

6. Ielieciet ēdienu cepeškrāsnī un iestatiet temperatūru ar temperatūras pogu.

» **Cepeškrāsns laiks aprēķina gatavošanas sākšanas laiku, atņemot gatavošanas laiku no iestatītā gatavošanas beigu laika.** Kad pienāk gatavošanas sākuma laiks, tiek aktivizēta izvēlētā funkcija un cepeškrāsns sakarst līdz iestatītajai temperatūrai. Iestatītais gatavošanas laiks sāk samazināties un  parādās displejā. Gatavošanas laika atpakaļskaitīšanas laiks un iestatītā temperatūras vērtība pēc tam parādīsies līdzās 3 rindu animācijai. Kad temperatūra cepeškrāsns iekšpusē sasniedz iestatīto temperatūru, simbols  pazūd un iepīkstas taimeris. 3 līniju simbols vairs nav redzams ekrānā un līdzās temperatūras vērtībai parādās pastāvīgs C simbols.

7. Kad iestatītais gatavošanas laiks ir beidzies, ekrānā parādās "End" simbols  mirgo un taimeris iepīkstas

8. Brīdinājums skan divas minūtes. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai apturētu brīdinājumu. Brīdinājums apstājas, un ekrānā parādās dienas laiks.

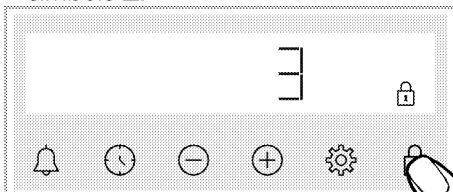
**i** Ja skaņas brīdinājuma beigās tiek nospiests kāds taustiņš, cepeškrāsns sāks darboties no jauna. Lai novērstu cepeškrāsns atkārtotu darbību brīdinājuma beigās, novietojiet temperatūras pogu un funkciju pogu pozīcijā "0" (izslēgts) un izslēdziet cepeškrāsns.

## Iestatījumi

### Taustiņu bloķēšanas aktivizēšana

Aktivizējot taustiņu bloķēšanas funkciju, jūs varat novērst vadības ierīces darbību.

1. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbols .



» Parādās simbols , un displejā sākas atpakaļskaitīšana 3-2-1. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta taustiņu bloķēšana. Kad tiek piespiests jebkurš taustiņš, kad ir iestatīta taustiņu bloķēšana, taimeris izdod skaņas signālu un simbols  mirgo.

**i** Ja pārtraucat pieskarties pieskarties taustiņam  pirms atpakaļskaitīšanas beigām, taustiņu bloķēšana netiks aktivizēta pirms atpakaļskaitīšanas beigām.

**i** Taimera taustiņus nevar izmantot, ja ir ieslēgta taustiņu bloķēšana. Taustiņu bloķēšana netiks atcelti strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

## Taustiņu bloķēšanas deaktivizēšana

1. Pieskarieties , līdz displejā pazūd simbols .

» Simbols  pazūd, un displejā tiek atspējota taustiņu bloķēšana.

## Trauksmes iestatīšana

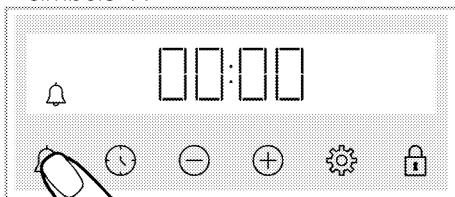
Izstrādājuma taimeri var izmantot arī visiem brīdinājumiem vai atgādinājumiem, izņemot gatavošanas programmu.

Modinātājs neietekmē cepeškrāsns darbības funkcijas. To izmanto brīdināšanas nolūkos. Piemēram, modinātāju var izmantot, ja noteiktā laikā vēlaties apgriezt ēdienu cepeškrāsnī.

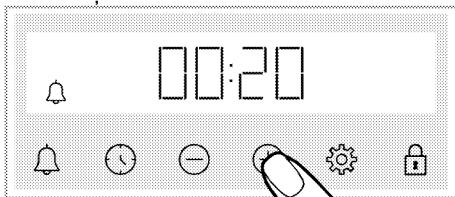
Tiklīdz iestatītais laiks ir beidzies, pulkstenis izdod skaņas signālu.

**i** Maksimālais brīdinājuma atskanēšanas laiks var būt 23 stundas un 59 minūtes.

1. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbols .



2. Iestatiet modinātāja laiku ar taustiņiem /.



» Pēc modinātāja laika iestatīšanas simbols  paliek izgaismots, un ar

modinātāja laiks palaiž atpakaļskaitīšanas displeju. Ja trauksmes laiks un gatavošanas laiks ir iestatīti vienlaicīgi, displejā tiek parādīts ūdens laiks.

3. Kad trauksmes laiks ir beidzies, simbols  mirgot un izdod skaņas brīdinājumu.

## Trauksmes izslēgšana

1. Trauksmes perioda beigās skan brīdinājuma signāls divas minūtes. Pieskarieties jebkuram taustiņam, lai apturētu brīdinājuma skanu.

» Brīdinājuma skaņa apstājas, un displejā parādās dienas laiks.

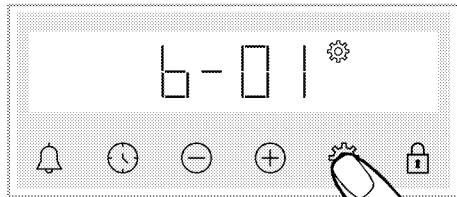
## Ja vēlaties atcelt modinātāju;

1. Pieskarieties , līdz displejā parādās simbols , lai atiestatītu modinātāja laiku. Pieskarieties taustiņam , līdz tas parāda "00:00".

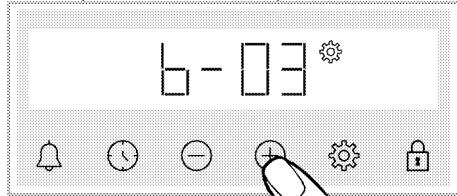
2.  modinātāju var arī atcelt, ilgi nospiežot taustiņu.

## Skaļuma līmena maiņa

1. Pieskarieties  taustiņam, līdz  simbols un displejā parādās viena no b-01-b-02-b-03 vērtībām.



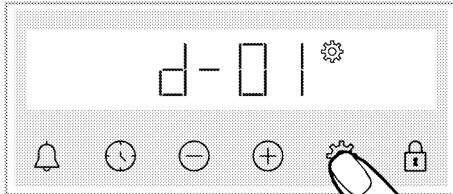
2. Iestatiet vēlamo līmeni ar taustiņiem  / . (b-01-b-02-b-03)



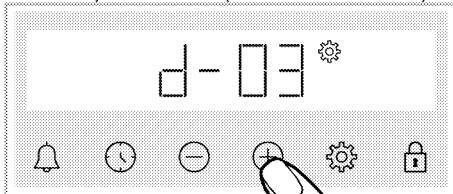
3. Pieskarieties taustiņam  lai apstiprinātu, vai arī iestatījums tiek aktivizēts ūsumā, nepieskaroties taustiņam.

## **Displeja spilgtuma iestatīšana**

1.Pieskarieties ☀ taustīnam, līdz ☀ simbols un displejā parādās viena no d-01-d-02-d-03 vērtībām.



2.Iestatiet vēlamo spilgtumu ar taustījiem  $\oplus/\ominus$ . (d-01-d-02-d-03)



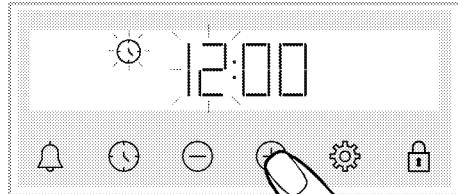
» Pieskarieties taustīnam ☀ lai apstiprinātu, vai arī iestatījums tiek aktivizēts īsumā, nepieskaroties taustījam.

## **Dienas laika maiņa**

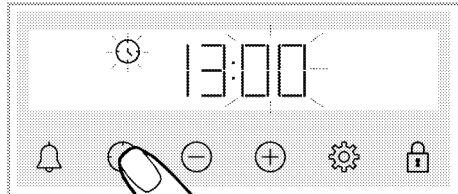
Lai cepeškrāsnī mainītu iepriekš iestatīto dienas laiku,

1.Pieskarieties ☺, līdz displejā parādās simbols ☺.

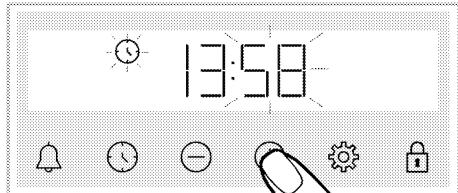
2.Iestatiet dienas laiku, pieskaroties  $\oplus/\ominus$ .



3.Pieskarieties taustīnam ☺ vai ☺, lai aktivizētu minūšu lauku.



4.Iestatiet dienas minūti, pieskaroties  $\oplus/\ominus$ .



5.Apstipriniet iestatījumu, pieskaroties taustīnam ☺ vai ☺.

» Ir iestatīts dienas laiks, un ☺ simbols pazūd ekrānā.

## **6 Vispārīga informācija par ēdienu gatavošanu**

Šajā sadaļā aprakstīti ēdienu sagatavošanas un gatavošanas padomi.

Turklāt varat atrast arī dažus ēdienu padomi, kurus pārbaudījis ražotājs, un šiem ēdienu iestatījumus. Tieks norādīti arī šiem ēdienu piemēroti cepeškrāsns iestatījumi un piederumi.

### **Vispārīgi brīdinājumi par gatavošanu cepeškrāsnī**

- Atverot cepeškrāsns durvis gatavošanas laikā vai pēc tās, var izdalīties karsts apdedzinošs tvaiks. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis. Atverot cepeškrāsns durvis, turieties prom.
- Intensīvs tvaiks, kas rodas gatavošanas laikā, temperatūras starpības dēļ cepeškrāsns iekšpusē un ārpusē, kā arī uz mēbeļu augšējām daļām var veidot kondensēta ūdens pilienus. Tā ir normāla un fiziska parādība.
- Pārtikas ēdienu gatavošanas temperatūra un laika vērtības var atšķirties atkarībā no receptes un daudzuma. Šī iemesla dēļ šīs vērtības tiek norādītas kā diapazoni.
- Pirms sākat gatavot, vienmēr izņemiet no cepeškrāsns neizmantotos piederumus. Piederumi, kas paliks cepeškrāsnī, var nelaut jūsu ēdienu gatavoties, izmantojot pareizās vērtības.
- Attiecībā uz ēdienu, kuru gatavojet pēc savas receptes, varat atsaukties uz līdzīgiem ēdieniem, kas sniegti gatavošanas tabulās.
- Komplektā iekļauto piederumu izmantošana nodrošina vislabāko ēdienu gatavošanas kvalitāti. Vienmēr ievērojet ražotāja sniegtos brīdinājumus un informāciju par

ārējiem virtuves piederumiem, kurus izmantosit.

- Nogrieziet taukus necaurlaidīgu papīru, kuru izmantosit ēdienu gatavošanai, piemērotā izmērā. Taukus necaurlaidīgi papīri, kas pārkaras pāri traukam, var radīt apdegumu risku un ietekmēt jūsu ēdienu gatavošanas kvalitāti. Izmantojiet taukus necaurlaidīgu papīru norādītajā temperatūras diapazonā.
- Lai ēdienu gatavošana būtu laba, novietojiet ēdienu uz ieteiktā pareizā plaukta. Gatavošanas laikā nemainiet plaukta stāvokli.

### **Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdienu**

#### **Vispārīgā informācija**

- Lai iegūtu labu gatavošanas kvalitāti, mēs iesakām izmantot izstrādājuma piederumus. Ja plānojat izmantot āreju virtuves trauku, dodiet priekšroku tumšiem, nelipīgiem un karstumizturīgiem izstrādājumiem.
- Ja gatavošanas tabulā ir ieteicama priekšsildīšana, pēc iepriekšējās uzsildīšanas noteikti ielieciet ēdienu cepeškrāsnī.
- Ja gatavojojat ēdienu, izmantojiet gatavošanas traukus uz stieplu grila, novietojiet to stieplu režģa vidū, nevis pie aizmugurejās sienas.
- Visiem konditorejas izstrādājumu izgatavošanai izmantotajiem materiāliem jābūt svaigiem un istabas temperatūrā.
- Izstrādājumu gatavošanas statuss var atšķirties atkarībā no ēdienu daudzuma un trauku lieluma.
- Metāla, keramikas un stikla veidnes pagarinā gatavošanas laiku, un konditorejas izstrādājumu apakšējā virsma nenobrūnina vienmērīgi.

- Ja gatavošanas laikā izmantojat vāršanas papīru, ēdiena apakšējā virsmā var novērot nelielu brūnināšanu. Šajā gadījumā jums var būt nepieciešams pagarināt gatavošanas laiku apmēram 10 minūtes.
- Gatavošanas tabulās norādītās vērtības tiek noteiktas mūsu laboratorijās veikto testu rezultātā. Jums piemērotas vērtības var atšķirties no šīm vērtībām.
- Novietojiet ēdienu uz atbilstoša plaukta, kas ieteikts gatavošanas tabulā. Uzskatiet cepeškrāsns apakšējo plauktu kā 1. plauktu.

### **Padomi kūku cepšanai**

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet cepšanas laiku.
- Ja kūka ir mitra, izmantojiet nelielu daudzumu šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūkas augšdaļa ir apdegusi, ielieciet to uz apakšējā plaukta, pazeminiet temperatūru un palieliniet cepšanas laiku.
- Ja tā ir labi pagatavota iekšpusē, bet ārpuse ir lipīga, izmantojiet mazāku šķidruma daudzumu, samaziniet

temperatūru un palieliniet gatavošanas laiku.

### **Padomi konditorejas izstrādājumu pagatavošanai**

- Ja konditorejas izstrādājums ir pārāk sauss, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet gatavošanas laiku. Mitriniet mīklas loksnes ar mērci, kas sastāv no piena, eļļas, olu un jogurta maisījuma.
- Ja konditorejas izstrādājumi tiek gatavoti lēnām, pārliecinieties, vai jūsu sagatavotais mīklas biezums nepāriet pāri paplātei.
- Ja konditorejas izstrādājumu virsma ir brūnināta, bet apakša nav pagatavota, pārliecinieties, vai mīklas apakšā nav par daudz mērces, ko izmantosit konditorejas izstrādājumiem. Vienmērīgi brūnināšanai mēģiniet mērci vienmērīgi sadaļīt starp mīklas loksniem un konditorejas izstrādājumiem.
- Cepiet savus konditorejas izstrādājumus gatavošanas tabulā norādītajā vietā un temperatūrā. Ja apakšdaļa joprojām nav pietiekami brūna, novietojiet to uz apakšējā plaukta nākamajai cepšanas reizei.

### **Gatavošanas galds mīklas izstrādājumiem un cepeškrāsnī gatavojamai pārtikai**

Ēdiens	Papīšu daudzums	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
Kūkas paplātē	Viena paplātē	Standarta paplātē*	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	180	30 ... 40
Kūkas veidnē	Viena paplātē	Kūkas veidne uz stieplu grīla**	Ventilatora sildīšana	2	180	30 ... 40
	Viena paplātē	Standarta paplātē*	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas				Modeli ar stieplu plauktiem: 3 Modeli bez stieplu plauktiem: 2	150	25 ... 35

Ēdiens	Paplašu daudzums	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozicija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
					Modeļi ar stieplu plauktiem: 150 Modeļi bez stieplu plauktiem: 140	Modeļi ar stieplu plauktiem: 25 ... 35 Modeļi bez stieplu plauktiem: 30 ... 40
Biskvītkūka	2 paplātes	2 –Standarta paplāte* 4 –Konditorejas paplāte*	Ventilatora sildīšana	2 – 4		
	Viena paplāte	Apalā kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režīja**	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	160	30 ... 38
Cepumi	Viena paplāte	Apalā kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režīja**	Ventilatora sildīšana	2	155	30 ... 40
	2 paplātes	Konditorejas paplāte*	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	170	25 ... 35
Mīklas konditorejas izstrādājumi	Viena paplāte	Konditorejas paplāte*	Ventilatora sildīšana	3	170	20 ... 30
	Viena paplāte	2 –Standarta paplāte* 4 –Konditorejas paplāte*	Ventilatora sildīšana	2 – 4	170	25 ... 35
Bagātīgi konditorejas izstrādājumi	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	35 ... 45
	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora sildīšana	2	180	30 ... 40
Visa maize	2 paplātes	1 –Standarta paplāte* 4 –Konditorejas paplāte*	Ventilatora sildīšana	1 – 4	180	35 ... 45
	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	20 ... 30
Lazanja	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora sildīšana	3	180	20 ... 30
	2 paplātes	2 –Standarta paplāte* 4 –Konditorejas paplāte*	Ventilatora sildīšana	2 – 4	180	20 ... 30
Ābolu pīrāgs	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	200	30 ... 40
	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora sildīšana	3	200	30 ... 40
Ābolu pīrāgs	Viena paplāte	Stikla/metāla taisnstūra trauks uz stieplu režīja**	Augšējās un apakšējā sildīšana	2 vai 3	200	30 ... 40
	Viena paplāte	Apalā melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplu režīja**	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 65

Ēdiens	Paplašu daudzums	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozicija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
	Viena paplāte	Apala melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplu režģa**	Ventilatora sildīšana	3	170	50 ... 65
Pica	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200 ... 220	10 ... 20

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\* Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir noperkami piederumi.

## Ekonomiskā ventilatora sildīšana gatavošanas gads - darbības funkcija

- Kad gatavošana ir sākusies Ekonomiskā ventilatora sildīšana, nemainiet gatavošanas temperatūru – darbības funkcija.
- Gatavojot Ekonomiskā ventilatora sildīšana, neveriet valā durvis – darbības funkcija. Ja durvis nav atvērtas, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu energiju, un tā var atšķirties no displejā parādītās.

Ēdiens	Paplašu daudzums	Izmantojamais piederums	Plaukta pozicija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūcīnas	Viena paplāte	Standarta paplāte*	3	160	25 ... 35
Cepumi	Viena paplāte	Standarta paplāte*	3	180	25 ... 35
Mīklas konditorejas izstrādājumi	Viena paplāte	Standarta paplāte*	3	200	45 ... 55
Bagātīgi konditorejas izstrādājumi	Viena paplāte	Standarta paplāte*	3	200	35 ... 45

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

## Gaļa, zivis un mājputni

### Galvenie grauzdēšanas punkti

- Papildinot to ar citronu sulu un pipariem pirms vistas, tītara un lielu gaļas gabalu gatavošanas, ēdienu gatavošanas veikspēja palielināsies.
- Gaļas bez kauliem pagatavošanai nepieciešams laiks, kas ir 15 līdz 30 minūtes ilgāks nekā filejas cepšanai.

- Uz gaļas biezuma centimetru jāaprēķina apmēram 4 līdz 5 minūtes gatavošanas laika.
- Kad gatavošanas laiks ir beidzies, atstājiet gaļu cepeškrāsnī apmēram 10 minūtes. Gaļas sula labāk izdalās ceptā gaļā un neizplūst, sagriežot gaļu.
- Zivis jānovieto uz vidēja vai zema īmēņa plaukta karstumizturīgās plāksnes.

## Gatavošanas galds gaļai, zivim un putniem

Ēdiens	Paplašu daudzums	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozicija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
Steiks (vesels) / Cepts (1 kg)	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	15 minūtes 250/max, pēc tam 180 ... 190	60 ... 80
Jēra kājīna (1.5 - 2.0 kg)	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	170	85 ... 110

Ēdiens	Paplašu daudzums	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
Cepts cālis (1.8-2 kg)	Viena paplāte	Stieplu grils* Novietojiet vienu papiļati uz apakšējā plauktā	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	15 minūtes 250/max, pēc tam 190	60 ... 80
	Viena paplāte	Stieplu grils* Novietojiet vienu papiļati uz apakšējā plauktā	"3D" funkcija	2	15 minūtes 250/max, pēc tam 190	60 ... 80
Tītars (5.5 kg)	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	1	25 minūtes 250/max, pēc tam 180 ... 190	150 ... 210
	Viena paplāte	Standarta paplāte*	"3D" funkcija	1	25 minūtes 250/max, pēc tam 180 ... 190	150 ... 210
Zivis	Viena paplāte	Stieplu grils* Novietojiet vienu papiļati uz apakšējā plauktā	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	200	20 ... 30
	Viena paplāte	Stieplu grils* Novietojiet vienu papiļati uz apakšējā plauktā	"3D" funkcija	3	200	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\* Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir norādīti piederumi.

## Grils

Sarkanā gaļa, zivis un mājputni cepšanas laikā ātri brūnēs, saglabās skaistu garozu un neizķūs. Grilēšanai īpaši piemēroti ir steiki, iesmi, desas un sulīgi dārzeni (tomāti, sīpoli utt.).

## Vispārīgi brīdinājumi

- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij. Nelicet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.
- **Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Nekad negrilējet ar atvērtām cepeškrāsns durvīm. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!**

## Grila galvenie punkti

- Pagatavojiet grilam līdzīga biezuma un svara ēdienus.

- Novietojiet grilējamos gabalus uz stieplu grila vai stieplu grila paplātes, sadalot tos, nepārsniedzot sildītāja izmērus.
- Atkarībā no grilējamo gabalu biezuma, tabulā norādītie gatavošanas laiki var atšķirties.
- Iebīdīet stieplu režģi vai režģa paplāti cepeškrāsnī līdz vajadzīgajam līmenim. Ja jūs gatavojet ēdienu uz stieplu režģa, pabīdīet cepeškrāsns paplāti apakšējā plauktā, lai savāktu eļjas. Cepeškrāsns paplātei, kuru plānojat bīdīt, jābūt tādam izmēram, lai tā aptvertu visu grila zonu. Iespējams, ka šī paplāte nav iekļauta izstrādājumā. Ieļejet nedaudz ūdens cepeškrāsns paplātē, lai to viegli notīritu.

## Grilēšanas galds

Ēdiens	Izmantojamais pierderums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
Zivis	Stieplu grils	4 - 5	250/max	20 ... 25
Vistas gabali	Stieplu grils	4 - 5	250/max	25 ... 35
Kotletes (liellopu galā) - 12 gabali	Stieplu grils	4	250/max	20 ... 30
Jēra karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250/max	20 ... 25
Steiks - (sagriezta)	Stieplu grils	4 - 5	250/max	25 ... 30
Tēja galas karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250/max	25 ... 30
Darženu gratins	Stieplu grils	4 - 5	220	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250/max	1 ... 3

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtēs.

Apgrieziet ēdienu gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

## Pārtikas pārbaude

Pārtika uz šīs plīts virsmas ir pagatavota saskaņā ar EN 60350-1, lai atvieglotu produktu pārbaudi kontroles institūtos.

## Pārbaudes produktu gatavošanas galds

Ēdiens	Paplāšu daudzums	Izmantojamais pierderums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)
			Augšējās un apakšējā sildīšana	3	140	20 ... 30
Viena paplāte	Standarta paplāte*			Modeļi ar stieplu plauktiem: 3		
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora sildīšana	Modeļi bez stieplu plauktiem: 2	140	15 ... 25
2 paplātes	2-Standarta paplāte* 4-Konditorejas paplāte*		Ventilatora sildīšana	2 - 4	140	15 ... 25
Viena paplāte	Standarta paplāte*		Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas	Viena paplāte	Standarta paplāte*	Ventilatora sildīšana	Modeļi ar stieplu plauktiem: 3	150	25 ... 35
				Modeļi bez stieplu plauktiem: 2		
2 paplātes	2-Standarta paplāte* 4-Konditorejas paplāte*		Ventilatora sildīšana	2 - 4	Modeļi ar stieplu plauktiem: 150	25 ... 35
					Modeļi bez stieplu plauktiem: 140	30 ... 40

<b>Ēdiens</b>	<b>Paplāšu daudzums</b>	<b>Izmantojamais piederums</b>	<b>Darības funkcija</b>	<b>Plaukta pozicija</b>	<b>Temperatūra (°C)</b>	<b>Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)</b>
Biskvītkūka	Viena paplāte	Apalā kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa**	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	160	30 ... 38
	Viena paplāte	Apalā kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa**	Ventilatora sildīšana	2	155	30 ... 40
Āboli pīrägs	Viena paplāte	Apalā melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplu režģa**	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 65
	Viena paplāte	Apalā melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplu režģa**	Ventilatora sildīšana	3	170	50 ... 65

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\* Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

## Grils

<b>Ēdiens</b>	<b>Izmantojamais piederums</b>	<b>Plaukta pozicija</b>	<b>Temperatūra (°C)</b>	<b>Gatavošanas laiks (min) (aptuveni)</b>
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250/max	1 ... 3
Kotlettes (liellopu gaļa) - 12 gabali	Stieplu grils	4	250/max	20 ... 30

Apgriziet ēdienu pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

Visu griliēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

## 7 Apkope un tīrišana

### Vispārīga tīrišanas informācija

#### ▲ Vispārīgi brīdinājumi

- Pirms izstrādājuma tīrišanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus tieši uz karstām virsmām. Tas var izraisīt paliekošus traipus.
- Pēc katras darbības ierīci rūpīgi notīriet un nosusiniet. Tādējādi pārtikas atliekas ir jānotīra un jānovērš šo atlieku sadedzināšana, ja ierīci atkal lieto vēlāk. Tādējādi ierīces kalpošanas laiks pagarinās, un bieži sastopamās problēmas tiek samazinātas.
- Tīrišanai nelietojiet tvaika tīrišanas līdzekļus.
- Daži mazgāšanas vai tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Tīrišanas laikā nelietojiet abražīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus, tīrišanas krēmus, atkaļkošanas līdzekļus vai asus priekšmetus.
- Pēc katras lietošanas reizes tīrišanai nav nepieciešams īpašs tīrišanas līdzeklis. Notīriet ierīci ar trauku zlepēm, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu mikrošķiedras drāniņu.
- Pēc tīrišanas noteikti noslaukiet visu atlikušo šķidrumu un ēdienu gatavošanas laikā nekavējoties notīriet visu pārtikas izstrādājumu šķakatas.
- Nevienu ierīces sastāvdaļu nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.

#### Inox un nerūsējošās virsmas

- Nerūsējošas vai neutrālas virsmas un rokturu tīrišanai nelietojiet skābes vai hlora saturošus tīrišanas līdzekļus.

- Nerūsējoša vai neutrāla virsma ar laiku var mainīt krāsu. Tas ir normāli. Pēc katras darbības notīriet ar mazgāšanas līdzekli, kas piemērots nerūsējošai vai neutrālai virsmai.
- Notīriet ar mīkstu ziepjūdens drānu un šķidru (nesaskräpējošu) mazgāšanas līdzekli, kas piemērots neutrālām virsmām, rūpīgi noslaukot vienā virzienā.
- Nekavējoties nomazgājiet kaļķu, eļļas, cietes, piena un olbaltumvielu traipus uz nerūsējošā tērauda un stikla virsmām. Traipi ilgstošā laika posmā var rūsēt.

#### Emaljētas virsmas

- Pēc katras lietošanas emaljas virsmas notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drāniņu.
- Ja jūsu izstrādājumam ir vienkāršas tīrišanas ar tvaiku funkcija, varat viegli tīrit ar tvaiku nelielus un nenoturīgos netīrumus. (Skatiet sadāļu "Viegla tīrišana ar tvaiku")
- Noturīgiem traipiem var izmantot tīrišanas līdzekli, kas jūsu izstrādājumam ir rekomendēts tīmekļa vietnē, kopā ar neskrāpējošu pinuma sūkli. Nelietojiet ārēju cepeškrāsns tīrišanas līdzekli.
- Lai tīritu gatavošanas zonas, cepeškrāsns jāatdzesē. Karstu virsmu tīrišana radīs gan ugunsbīstamību, gan emaljas virsmas bojājumus.

#### Katalītiskās virsmas

- Gatavošanas zonas sānu sienas var pārklāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa.
- Katalītiskajām sienām ir gaiši matēta un poraina virsma. Cepeškrāsns katalītiskās sienas nav jātīra.

- Katalītiskās virsmas absorbē eļļu, pateicoties to porainai struktūrai, un sāk spīdēt, kad virsma ir piesātināta ar eļļu, šajā gadījumā ieteicams nomainīt detaļas.

### **Stikla virsmas**

- Tīrot stikla virsmas, nelietojiet cietā metāla skrāpjus un abrazīvus tīrišanas materiālus. Tie var sabojāt stikla virsmu.
- Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekļus, siltu ūdeni un mikrošķiedras lupatiņu, kas raksturīga stikla virsmām, un nosusiniet to ar sausu mikrošķiedras drāniņu.
- Ja pēc tīrišanas ir palicis mazgāšanas līdzekļa atlikums, noslaukiet to ar aukstu ūdeni un nosusiniet ar tīru un sausu mikrošķiedras drāniņu. Mazgāšanas līdzekļa atlikumi nākamreiz var sabojāt stikla virsmu.
- Nekādā gadījumā uz stikla virsmas piekaltušos atlikumus nedrīkst noņemt ar zobainiem nažiem, stieplju vilnu vai līdzīgiem skrāpēšanas rīkiem.
- Jūs varat notīrit kalcija traipus (dzeltenos traipus) uz stikla virsmas ar komerciāli nopērkamo atkalķošanas aģēntu ar atkalķošanas līdzekli, piemēram, etīki vai citronu sulu.
- Ja virsma ir ļoti netīra, uzklājiet tīrišanas līdzekli ar sūkli un uzgaidiet, līdz tas pienācīgi iedarbojas. Pēc tam notīriet stikla virsmu ar mitru drānu.
- Krāsas un traipi uz stikla virsmas ir normāli, un tie nav trūkumi.

### **Plastmasas detaļas un krāsotas virsmas**

- Notīriet plastmasas detaļas un krāsotās virsmas ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet tās ar sausu drānu.

- Nelietojiet cieto metālu skrāpjus un abrazīvos tīrišanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas.
- Pārliecieties, ka ierīces sastāvdaļu savienojumi nav atstāti mitri un ar mazgāšanas līdzekļiem. Pretējā gadījumā šajos savienojumos var rasties korozija.

### **Piederumu tīrišana**

Ja lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi, mazgājiet izstrādājuma piederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

### **Vadības paneļa tīrišana**

- Tīrot paneļus ar pogas vadību, paneli un pogas noslaukiet ar mitru, mīkstu drāniņu un nosusiniet ar sausu drāniņu. Lai notīrtu vadības paneli, nenoņemiet zemāk esošās pogas un blīves. Vadības panelis un pogas var tikt bojāti.
- Tīrot inox paneļus ar pogas vadību, ap pogām nelietojiet inox tīrišanas līdzekļus. Var tikt izdzēsti indikatori ap pogām.
- Notīriet skārienjūtīgos vadības paneļus ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķešanas funkcija, pirms vadības paneļa tīrišanas iestatiet taustiņu bloķēšanu. Pretējā gadījumā taustiņus var noteikt nepareizi.

### **Cepēškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrišana**

Veiciet tīrišanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "Vispārīga tīrišanas informācija" atbilstoši jūsu cepeškrāsns virsmas tipiem.

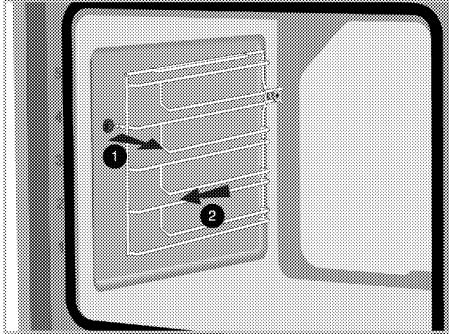
### **Cepēškrāsns sānu sienu tīrišana**

Gatavošanas zonas sānu sienas var pārkāpt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa. Ja ir katalītiskā siena, informāciju skatiet sadaļā "Katalītiskās sienas".

Ja jūsu izstrādājums ir stiepļu plauktu modelis, pirms sānu sienu tīršanas noņemiet stiepļu plauktus. Pēc tam pabeidziet tīršanu, kā aprakstīts sadaļā "Vispāriņa tīršanas informācija" atbilstoši sānu sienas virsmas tipam.

### Lai noņemtu sānu stiepļu plauktus:

1. Noņemiet stieples plaukta priekšpusi, velket to uz sānu sienas pretējā virzienā.
2. Pavelciet stiepļu plauktu pret sevi, lai to pilnībā izņemtu.



3. Lai nomainītu plauktus, procedūras, kas tiek veiktas, tos noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā.

### Pirolitiska pašattīršanās

**!** Karstas virsmas izraisa apdegumus!

Nepieskarieties iekārtai pašattīršanās cikla laikā un neļaujiet bērniem atrasties tās tuvumā.

Pirms atlīkumu notīršanas pagaidiet vismaz 30 minūtes.

Krāsns ir aprīkota ar pirolitisku pašattīršanos. Krāsns tiek uzkarsēta līdz apm. 420-480 °C un esošie netīrumi tiek sadedzināti pelnos. Var rasties spēcīga dūmu attīstība. Nodrošiniet labu vēdināšanu. Pirolīze jāliesto pēc apm. katrām 10. krāsns lietošanas reizēm.

1. Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus. Modeliem ar sānu

plauktu; neaizmirstiet izņemt sānu plauktus.

Ja jūsu izstrādājums ir aprīkots ar piroitzurīgu piederumu (izturīgs pret pašattīršanos augstā temperatūrā), šie piederumi nav jāizņem no krāsns.

2. Pirms tīršanas cikla notīriet netīrumus no ārejām virsmām un krāsns iekšpuses ar mitru drānu.

**i** Netīriet durvju blīvējumu.

Stikla šķiedras blīve ir ļoti jutīga, un to var viegli sabojāt.

Ja bojāts krāsns durvju blīvējums, to nomainiet ar jaunu, kas iegādāts pilnvarotā apkalpošanas centrā.

3. Atlaist funkciiju "Pirolīze" (pašattīršanās).

Displejā mirgo **P2:00**.

4. Iestatiet temperatūras pogu uz augstāko "**max**" (maksimālo) temperatūru.

5. Tīklīdz sāksies pirolīzes funkcija, **P2:00** pastāvīgi iedegsies un sāks atpakaļskaitīšanu. Displejā parādās pašattīršanās laiks. Šo ilgumu nevar pielāgot.

6. Kad pēc pašattīršanās procesa sākuma krāsns sasniedz noteiktu temperatūru, laika displejā parādās bloķēšanas simbols , un krāsns durvis nevar atvērt. Pēc pirolīzes funkcijas beigām tās kādu laiku paliek bloķētas. Nepiespiediet durvju slēženi ar rokturi, līdz pazūd bloķēšanas simbols.

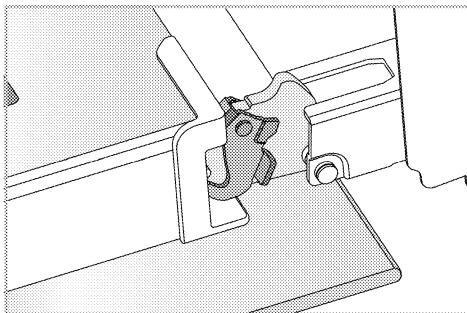
7. Kad tīršana ir pabeigta, ekrānā parādās "**End**" (beigas).

8. Pēc tam, kad tiek parādīts uzraksts "**End**" (beigas), process ir pabeigts, iestatot funkciju un temperatūras pogas 0 (izslēgts) pozīcijā.

9. Pēc tīršanas cikla notīriet kaļķa nogulsnes ar etiķa ūdeni.

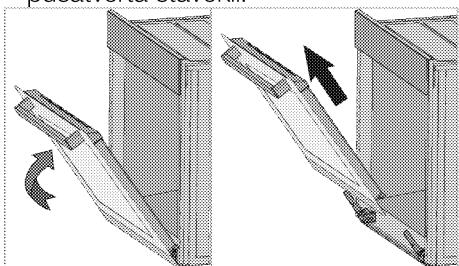
10. Pieskarieties jebkuram taustīnam, lai izslēgtu skājas signālu.

- i** Kad pirolīzes funkcija būs pabeigta, durvju slēdzene būs aktīva, līdz krāsns atdzīsis līdz piemērotai temperatūrai. Ja šī procesa laikā vēlaties pagatavot kaut ko, tiks parādīts "H", un gatavošana nebūs atļauta.



Enģes bloķešana - atvērta pozīcija

3. Novietojiet cepeškrāsns durvis pusatvērtā stāvoklī.



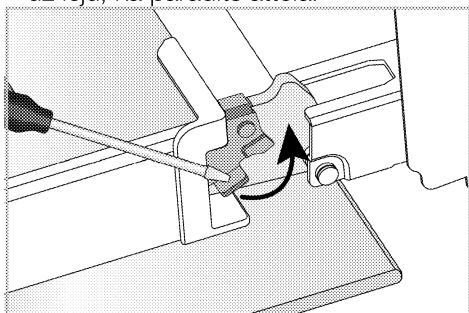
4. Pavelciet noņemtās durvis uz augšu, lai tās atbrīvotu no labās un kreisās enģes un noņemtu.

**i** Lai nomainītu durvis, procedūras, kas tiek veiktas, tās noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā. Uzstādot durvis, noteikti aizveriet enģu ligzdas skavas.

Jūs varat noņemt cepeškrāsns durvis un durvju stiklus, lai tos notīritu. Kā noņemt durvis un logus, ir paskaidrots sadalās "Cepeškrāsns durvju noņemšana" un "Durvju iekšējo stiklu noņemšana". Pēc durvju iekšējo stiklu noņemšanas notīriet tos, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli, un nosusiniet tos ar sausu drānu. Noslaukiet stiklu ar etīki un pēc tam noskalojiet kaļķa atlikumus, kas var rasties uz krāsns stikla.

### Cepeškrāsns durvju noņemšana

1. Atveriet cepeškrāsns durvis.
2. Atveriet skavas priekšējo durvju enģu ligzdā pa labi un pa kreisi, nospiežot uz leju, kā parādīts attēlā.

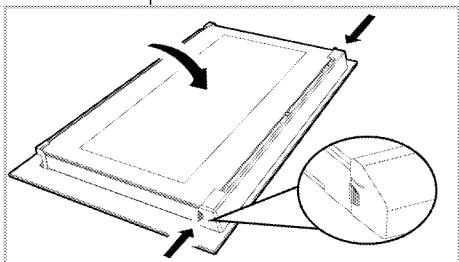


Enģes bloķešana - aizvērtā pozīcija

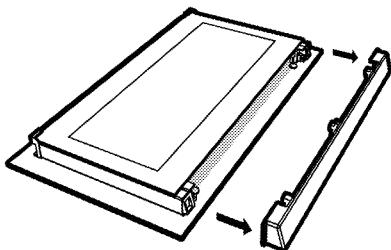
### Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana

Tīrišanai var noņemt izstrādājuma priekšējo durvju iekšējo stiklu.

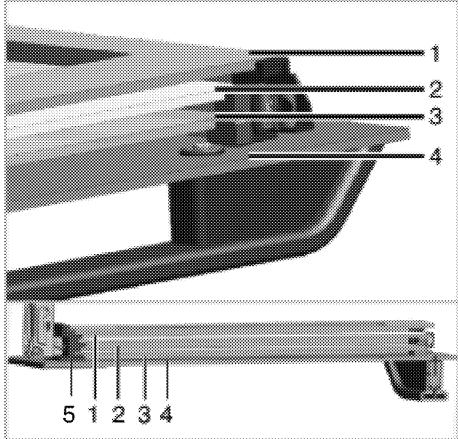
1. Atveriet cepeškrāsns durvis.



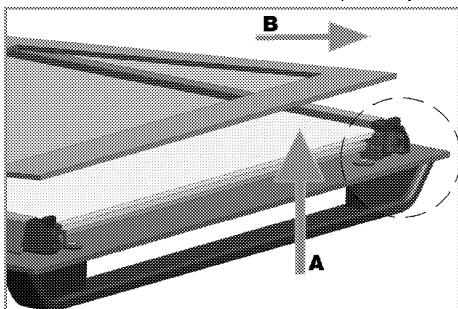
2. Noņemiet plastmasas detaļu, kas piestiprināta pie priekšējo durvju augšējās daļas, velkot to pret sevi.



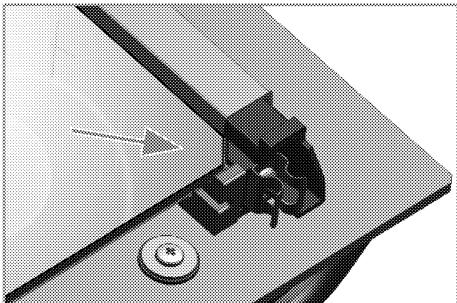
3. Kā parādīts attēlā, viegli paceliet iekšējo stiklu virzienā 'A' un pēc tam noņemiet, velkot virzienā uz 'B'.



- 1 Iekšējais stikls
- 2 Otrais iekšējais stikls
- 3 Trešais iekšējais stikls
- 4 Ārējais stikls
- 5 Plastmasas stikla slots - apakšējais



4. Atkārtojiet to pašu procesu, noņemot otru un trešo stiklu.



Pirmais durvju pārgrupēšanas solis ir otrā un trešā stikla (2, 3) nomaiņa. Kā parādīts attēlā, novietojiet stikla slīpo malu, lai tā saskartos ar plastmasas spraugas slīpoto malu.

Otrā un trešā iekšējā stikla piestiprināšanas secībai nav nozīmes, jo tie ir savstarpēji aizvietojami.

Piestiprinot iekšējo stiklu (1), pievērsiet uzmanību, lai stikla iespiestā puse būtu novietota uz otrā iekšējā stikla.

Ir svarīgi novietot visu iekšējo stiklu apakšējos stūrus, lai tie saskartos ar apakšējām plastmasas spraugām (5). Būtiet plastmasas detaļu rāmja virzienā, līdz atskan "klikšķa" skaņa.

**i** Pēc tīrišanas visi stikli ir jāsamontē no jauna.

## Cepēškrāsns lampas tīrišana

Ja cepēškrāsns lampas stikla durvis gatavošanas vietā kļūst netīras, notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu. Cepēškrāsns lampas atteices gadījumā varat nomainīt cepēškrāsns lampu, ievērojot sekojošās sadaļas.

## Cepēškrāsns lampas nomaiņa

### **⚠ Vispārīgi brīdinājumi**

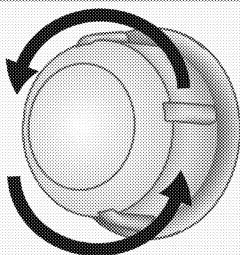
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas triecienu riska pirms cepēškrāsns lampas nomaiņas, atvienojiet

elektrisko savienotāju un uzgaidiet, līdz cepeškrāsns atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

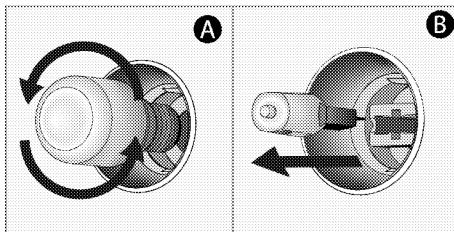
- Šajā krāsnī tiek izmantota kvēlspuldze, kuras jauda ir mazāka par 40 W, augstums mazāks par 60 mm, diametrs mazāks par 30 mm, vai halogēna lampa ar ligzdu G9, jauda ir mazāka par 60 W. Lampas ir piemērotas darbam temperatūrā virs 300 ° C. Krāsns lampas var iegūt no pilnvarotiem servisa aģentiem vai tehnika ar licenci.
- Lampas novietojums var atšķirties no attēlā parādītā.
- Šajā izstrādājumā izmantotā lampa nav piemērota izmantošanai mājas telpu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir paīdzēt lietotājam redzēt pārtikas produktus.
- Šajā izstrādājumā izmantotajām lampām jāizturb ārkārtīgi fiziski apstākļi, piemēram, temperatūra virs 50°C.

#### **Ja jūsu cepeškrāsnī ir apaļa lampa,**

1. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
2. Noņemiet stikla pārsegū, pagriežot to pretēji pulksteņprādītāja virzienam.



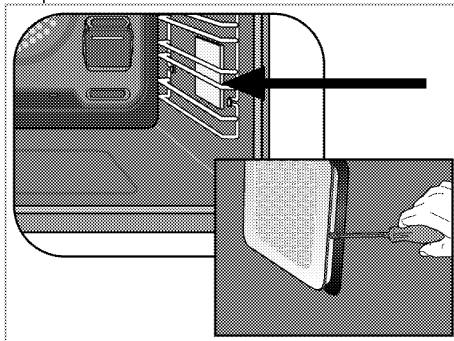
3. Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



4. Uzlieciet atpakaļ stikla vāku.

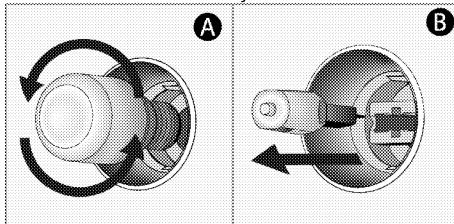
#### **Ja jūsu cepeškrāsnī ir kvadrātveida lampa,**

1. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
2. Noņemiet stieplu plauktus saskaņā ar aprakstu.



3. Ar skrūvgriezi paceliet lampas stikla apvalku.

4. Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



5. Uzlieciet atpakaļ stikla pārsegū un stieplu plauktus.

## **8 Problēmu novēršana**

Ja nevarat novērst problēmas, kaut arī esat ieviesis šīs sadaļas instrukcijas, sazinieties ar pilnvaroto servisa aģēntu vai tehniki, kuram ir licence, vai pie izplatītāja, kur esat iegādājies izstrādājumu. Nekad nemēģiniet salabot bojātu izstrādājumu pašu spēkiem.

### **Cepēškrāsns izstaro tvaiku, kad tā tiek izmantota.**

- Ir normāli, ka darbības laikā tvaiks izplūst. >>> *Tā nav klūme.*

### **Gatavošanas laikā rodas ūdens pilieni.**

- Tvaiki, kas rodas ēdienu gatavošanas laikā, var kondensēties un veidot ūdens pilienus, saskaroties ar izstrādājuma aukstajām virsmām. >>> *Tā nav klūme.*

### **Karsēšanas un dzesēšanas laikā izstrādājums izdala metāliskus troksnus.**

- Kad metāla daļas tiek uzkarsētas, tās var izplesties un izraisīt troksni. >>> *Tā nav klūme.*

### **Izstrādājums nedarbojas.**

- Tīkla drošinātājam ir defekts vai tas ir nostrādājis. >>> *Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet vai atiestatiet tos.*
- Izstrādājums nav pievienots (iezemētais) kontaktligzdai. >>> *Pārbaudiet kontaktdakšas savienojumu.*
- Pogas/kloķi/taustiņi vadības paneļi nedarbojas. >>> *Ja jūsu izstrādājums ir apriņķots ar taustiņu bloķēšanas funkciju, iespējams, ir iespējota taustiņu bloķēšana. Lūdzu, atspējot to.*

### **Cepēškrāsns gaisma nedarbojas.**

- Cepēškrāsns lampa ir bojāta. >>> *Nomainiet cepēškrāsns lampu.*
- Strāvas padeve tiek pārtraukta. >>> *Pārbaudiet, vai ir strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet vai atiestatiet drošinātājus.*

### **Cepēškrāsns nesilda.**

- Varētu nebūt iestatīta uz noteiktu gatavošanas funkciju un/vai temperatūru. >>> *Iestatiet cepēškrānsi noteiktai gatavošanas funkcijai un/vai temperatūrai.*
- Modelos, kas aprīkoti ar taimeri, taimeris netiek noregulēts. >>> *Pielāgojiet laiku.*
- Strāvas padeve tiek pārtraukta. >>> *Pārbaudiet, vai ir strāvas padeve. Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet vai atiestatiet drošinātājus.*
- Krāsns durvis var būt atvērtas. >>> *Pārliecinieties, vai krāsns durvis ir aizvērtas. Ja krāsns durvis paliek atvērtas ilgāk par apm. 5 minūtēm, gatavošanas laika iestatījumi tiks atcelti, sildītāji nedarbosies un lampa neiedegsies.*

### **(Modelos ar taimer) Pulksteņa displejs mirgo vai pulksteņa simbols ir ieslēgts.**

- Radies iepriekšējs strāvas pārtraukums. >>> *Pielāgojiet izstrādājuma laiku/slēdzi un atkal to ieslēdziet.*

## Klūdu kodi/emesli un iespējamie risinājumi

Klūdu kodi	Klūdu iemesli	iespējamie risinājumi
Er 1 - Er 7	Sakaru klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 8 - Er 27	Sensora klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 32 - Er 41	Krāsns uzsilšanas klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 42 - Er 58	Cepešrāsns komponentu klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 59 - Er 64	Krāsns durtīņu klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 65 - Er 71	Ar tvaiku saistītās klūdas (cepeškrāsnīs ar tvaika funkciju)	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 72 - Er 80	Aparatūras klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 81 - Er 85	Cepeškrāsns drošības klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 86 - Er 88	Interneta savienojuma klūdas (krāsnīm ar Homewhiz funkciju)	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 89 - Er 92	Mikrovīļnu klūdas (cepeškrāsnīs ar mikrovīļnu funkciju)	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.
Er 93 - Er 99	Elektroniskās plates un taimera klūdas	Lai novērstu klūdu, sazinieties ar pilnvaroto servisu.

